

ahora se lava con...

**Pucho**  
extra con premios

El amigo de su ropa... ¡y de sus manos!

miles de perlas en las pastillas

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'50 PESETAS  
Domingo, 16 de Febrero de 1964

EL FERROL DEL CAUDILLO | GENERAL FRANCO, 152 TELEFONOS: 4089 y 1388 | AÑO LXXXVI | DEPOSITO LEGAL - C 7-185 | NUMERO 29.105 | SANTIAGO | PREGUNTOIRO, 29 TELEFONOS: 1427 y 1227

CORO DE LA UNIVERSIDAD DE TEXAS

## Ley articulada de Funcionarios Civiles del Estado



MADRID. -- Bajo los auspicios del Departamento de Estado de los Estados Unidos, se ha celebrado en la Sala de Conciertos del Ministerio de Información y Turismo una actuación del Coro del North Texas State University, que fué presidida por el Embajador de EE. UU. Mr. Woodward. -- (Foto E. Press).

### Habrán tres Cuerpos Generales de Administración: Técnico, Administrativo y Subalterno

Quedan excluidos de su ámbito los funcionarios de Justicia y los de organismos autónomos  
Jubilación forzosa a los 65 años

MADRID, 15. -- Hoy publica el "Boletín Oficial del Estado" el decreto del Consejo de Ministros, por el que se aprueba, la Ley Articulada, de Funcionarios Civiles del Estado.

La contradictoria posición surgida, en el seno del Consejo del Estado, sobre la fórmula de integración de los antiguos cuerpos técnicos, administrativos, en los nuevos ha determinado, que, examinadas las razones expuestas,

una y otras atendibles, el Gobierno haya resuelto que el texto articulado, se cumpla estrictamente lo dispuesto en la Ley de Bases estableciendo, al mismo tiempo, la fórmula, que atiende, a la realidad de la organización administrativa actual sin perturbar la formación de los cuerpos generales, según los dictados de la citada Ley.

El Decreto consta de cuatro títulos, con 105 artículos cuatro disposiciones finales y varias disposiciones transitorias.

Los funcionarios de la Administración Pública --dice el artículo primero-- son las personas incorporadas a la misma, por una relación de servicios profesionales y retribuidos, regulada por el Derecho Administrativo, que se regirán por las disposiciones de la presente ley, sin perjuicio de las normas especiales que sean de aplicación, quedan excluidos de su ámbito de vigencia los funcionarios de la Administración de Justicia; los funcionarios de los organismos autónomos; los funcionarios que no perciban sueldos, o asignaciones con cargo a las consignaciones de personal de los presupuestos generales del Estado.

Los funcionarios que se rijan, por la presente Ley, pueden ser de carrera y empleo; los primeros se integran en cuerpos, generales y cuerpos especiales; los segundos pueden ser eventuales o interinos. Son funcionarios de carrera, los que, en virtud de nombramiento legal, desempeñan servicios de carácter permanente, figuran en las correspondientes plantillas, y perciben sueldo o asignaciones fijas.

Presidida por el Ministro Subsecretario, se establece en la Presidencia del Gobierno, una comisión

### Johnson cuida sus vacas



WASHINGTON. -- El presidente Lyndon B. Johnson es propietario de uno de los mejores ranchos de Texas, como es sabido. Pero su trabajo no le impide preocuparse de la marcha de su ganado. En la foto el presidente examina un magnífico ejemplar de Hereford. Esta fotografía ha sido hecha por el fotógrafo personal del presidente. -- (Foto Europa Press).

## Disminuye el peligro de una intervención armada turca en Chipre

### PROTESTA DEL GOBIERNO DE ATENAS AL DE ANKARA POR VIOLACION DEL ESPACIO AEREO

ATENAS, 15. -- En círculos bien informados de esta capital, se revela que el Gobierno griego ha protestado enérgicamente al de Ankara por la violación del espacio griego por aviones turcos, que volaron esta mañana sobre Creta.

El primer ministro Juan Paraskevopoulos, presidió anoche una reunión de Gabinete que duró más de una hora a la que asistieron los jefes de Estados Mayores de las fuerzas armadas.

ministro del Gobierno griego J. Paraskevopoulos.

La reunión ha durado más de hora y media y a ella ha asistido el subsecretario de Estado norteamericano, George Ball, que había llegado esta misma mañana procedente de Nicosia y Ankara, así como los embajadores de los Estados Unidos y de la Gran Bretaña en Atenas, según ha anunciado la agencia helénica «Athina».

bre todos los aspectos de este problema.

Por otra parte, Ball dijo que antes de partir hacia Chipre había prometido a las altas autoridades griegas que regresaría a Atenas en su viaje de retorno a Londres y a Washington para darles detalle de las conversaciones que celebraría.

Inmediatamente después de esta conferencia, el subsecretario de

Estado norteamericano salió para Londres, para evacuar consultas.

**DISMINUYE EL PELIGRO DE UNA INTERVENCION ARMADA TURCA EN CHIPRE**

Al finalizar la conferencia entre el subsecretario de Estado norteamericano, George Ball, y los dirigentes griegos, parece ser que el

UNIDADES MILITARES GRIEGAS, EN ESTADO DE ALERTA

El Alto Mando Militar griego ha tomado ayer, según afirman en los medios informativos, ciertas medidas, tal como colocar un número determinado de unidades del Ejército griego en estado de alerta reforzada.

Asimismo, estuvieron presentes en la conferencia el ministro de Negocios Extranjeros y el subsecretario del mismo departamento, además de otros altos dignatarios helénicos. De fuente fidedigna --añade la citada agencia-- ha trascendido que Ball informó al Consejo de Ministros griego de las conversaciones que ha celebrado con el Presidente de Chipre, arzobispo Makarios, en Nicosia, y con representantes del Gobierno turco, en Ankara.

Terminada la sesión, el presidente del Gobierno griego manifestó a los periodistas: «Nuestros aliados y nosotros hemos intercambiado impresiones so-

CONFERENCIA EXTRAORDINARIA

Se ha celebrado una conferencia extraordinaria esta mañana a primera hora sobre el problema de Chipre, presidida por el primer

### LA DUQUESA DE ALBA, FALLERA MAYOR



MADRID. -- La Duquesa de Alba, nombrada fallera mayor de la Plaza del Mercado y del Parador del Tro. El nombramiento le fué entregado en una sencilla ceremonia que tuvo lugar en el Palacio de Liria. -- (Foto Europa Press).

El volumen de petróleo refinado en España en 1963 aumentó en un 70,7 por ciento, en relación con el año 1960

MADRID, 15. -- En un 70,7 por ciento ha aumentado el volumen de petróleo refinado en España en 1963, en relación con el total de 1960.

El desarrollo y expansión de la industria refinadora ha experimentado un gran avance en el total de petróleo refinado. Las dos refinerías existentes, en Cartagena y Tenerife, han presentado unos aumentos considerables. A ambas se unirá en el curso del presente año la situada en La Coruña, y posiblemente, la de Puertollano, a lo que hay que añadir el posible montaje de otras dos: una, ya acordada, en la bahía de Algeciras, y otra en la región catalana. -- (Cifra).

**SUPER**

LIMPIEZA EN SECO (Dry Cleaning)  
TINTORERIA - TREN DE LAVADO  
SECCION PLANCHA - PLISADOS

Servicio de Urgencia

Calvo Sotelo, 112 - EL FERROL - Teléf. 3776

CARNAVAL 1964, EN

**BREOGAN**

Hoy, ASALTO BAILE, de 7 a 11

Amenizado por los conjuntos

GAY BOYS

y

THE SILVER'S DRAGOONS



# Toreros españoles, en MEXICO

## EL PLEITO CAMINO - GAONA: TEMPESTAD EN UN VASO DE AGUA

### El «CORDOBES» cortó cuatro orejas y salió a hombros en su segunda corrida

(Por Francisco ORTIZ-PINCHETTI, de Europa Press-México, para EL CORREO GALLEGO).

Como es sabido, actualmente se celebran dos temporadas simultáneamente en la capital azteca. Las plazas «México» y «El Toreo», están en plena competencia, siendo la primera de ellas la que hasta la fecha ha tenido la supremacía, cada una con un número de figuras que tiene en contrato. La cartería fuerte del elenco de ambas, son toreros; el sevillano Paco Camino en la monumental, y Manuel Benítez, «El Cordobés», en «El Toreo».

Por su parte, el de Palma de Mallorca ha hecho ya su presentación, actuando en dos fechas consecutivas y teniendo un apoteótico triunfo en la segunda, cortando cuatro orejas y saliendo a hombros. Su toro exótico, de pasmoso aguante e impresionante valor, uniendo a la arrolladora personalidad que le posee, ha conquistado al grueso de la afición azteca, aunque sin convencer plenamente al grupo de los buenos conocedores que, amantes del toro clásico, se rebelan ante el personal modo de ejecutar las suertes de «El Cordobés».

Poco tiempo después, el doctor Gaona, empresario de la monumental «México», anuncia al fin la presentación de su «as», el artista sevillano Paco Camino. En cuanto se conoce la noticia, se despierta un gran interés popular, que al abrirse la venta de localidades se desborda y provoca verdaderos tumultos ante las taquillas.



Manuel Benítez «El Cordobés» cortó cuatro orejas en una tarde triunfal. — (Foto Europa Press-México)

que las autoridades no intervenirían en el caso, dado que no hubo perjuicio para el público.

Todo en regla, una tempestad en un vaso de agua y «llegando a un acuerdo», apoderado y empresa, se anuncia nuevamente a Camino para el siguiente domingo.

Se presenta el sevillano, alternando con los mexicanos Joséfilo Huerta y el triunfador de la actual temporada: Jaime Rangel, para despachar ganado de don Reyes Huerta. El cartel, con la presentación de Camino, quien si antes había despertado interés, ahora con el «conflicto» había obtenido una superpublicidad, hizo que el billeteaje se agotara completamente.

Paco Camino fue recibido con hostilidad por la mayoría del público que abarrotaba los tendidos, y el «niño» ante esas circunstancias, hace su berrinche y arma un mitin al toroar sobre plerinas a su primer enemigo y después despacharlo con un par de bajonazos y un sin número de intentos de descabello. Para que la totalidad del público se pusiera en su contra y le silbara hasta cansarse.

A poco, un faenón del hijo aguense Rangel —positiva revelación del momento— premiado con dos apéndices y la entrega del genito despierta en Paco el orgullo y la casta torera, para que ante el quinto de la tarde, al que toreó de capa extraordinariamente, con la muleta una faena «de las suyas», cerrando arte, gracia y salero, y volviendo manicomio a la plaza al toroar por naturales, con el arte y el «ángel» que solo él posee. De este modo, torando de verdad y no haciendo concesiones infantiles, ni recurriendo a otros reprobables métodos para hacerse popular, el sensacional «niño sabio», vuelve a conmovir al público, quien se le entrega y le premia con una oreja, oreja que representa la reconciliación entre la afición y el torero.

y amante del toro bueno, como es el de México, no hay cerecho, de ningún modo, a engañarle de esa forma tan burda. Al empresario, después de tocó, le saltó bien, llenó la plaza en las dos corridas y, el torero, tanto «cuento» le dió ciertamente una buena dotación de publicidad, pero una publicidad obtenida de mala forma y basada en una burla a la afición.

En México triunfan sólo los buenos toreros. Ante el toro —y no son declaraciones en los periódicos—, es como se conquista a nuestra afición.

Paco Camino es un gran torero, es sin duda alguna la primera figura del toro, en la actualidad. Su arte gusta a México, donde se le quiere y se le admira. ¿Qué necesidad tiene de echarse en contra a la opinión pública, valiéndose de esas triquiñuelas o trucos publicitarios, que a fin de cuentas no significan a nadie?



Paco Camino dió la vuelta al ruedo en su segundo, al que cortó una oreja en su presentación en la plaza «México». — (Foto Europa Press-México)

## PRONTO, TELEVISION DE TRANSISTORES

### Estos son la maravilla de la electrónica moderna

#### Sus aplicaciones son cada vez más importantes

Reportaje Europa Press, por James LINEARD, para EL CORREO GALLEGO

Algún día las casas modernas tendrán aparatos portátiles de televisión, delgados como obleas, que podrán ser colgados de las paredes como si fueran cuadros.

Esto será posible gracias a un aparato del tamaño de un guisante que está revolucionando la ciencia electrónica. Se trata del sorprendente transistor.

El transistor es tan rápidamente terminando con el refinado del tubo de vacío que nos es familiar en forma de gran cilindro terminado en una media esfera, que vemos en los aparatos de radio y televisión.

Este tubo ha sido siempre un problema. Es demasiado voluminoso y demasiado frágil. Sus filamen-

tos se rompen o se queman y son demasiado ávidos de energía. Los técnicos dicen que el uso de tubos de vacío equivale a emplear un gran tren de mercancías para arrastrar medio kilo de manteca.

#### LARGA VIDA

El transistor, más pequeño y ligero que el tubo de vacío, amplía la corriente eléctrica en un medio macizo en lugar de en el vacío. El transistor es poco más que una partícula de germanio o silicio en un alojamiento de plástico o metal y convenientemente conectado con cables eléctricos.

¿Cuál es la causa de su importancia? Pues que no tiene ningún filamento que pueda quemarse ni ningún cristal que pueda romperse, que lo hacen resistente y de larga vida. Lo que realmente atrae a los técnicos es la cantidad infinitesimal de energía eléctrica que necesita. Aproximadamente una centésima parte que la que precisa el tubo de vacío.

Los componentes del transistor son también notables. El germanio, que forma su núcleo, se extrae del zolfo encontrado en el humo de las fundiciones de zinc y de las cenizas de carbón. Es reducido, esfrizado y refinado, no sin dificultad, hasta conseguir un lingote grisáceo, semiconductor de la corriente eléctrica.

El lingote se divide en varios centenares de partes del tamaño de un dado. Cada una de ellas puede captar un impulso eléctrico y ampliarlo un millar de veces.

#### MEJORES CEREBROS ELECTRONICOS

La otra sustancia utilizada para los transistores, el silicio, es mucho más abundante que el germanio pero su purificación y tratamiento presenta algunos problemas. Después del oxígeno es el elemento más abundante en la corteza terrestre pero siempre se encuentra combinado con otras sustancias.

Los laboratorios de la compañía de teléfonos norteamericana Bell fabricaron el primer transistor eficaz en 1948. Pero podemos remontarnos a los orígenes cuando en la corteza terrestre se formaron determinados cristales, por ejemplo galena.

En los primeros tiempos de la radio estos cristales se empleaban en aparatos llamados de galena que actuaban captando las señales de radio. Pero muy pocas personas llegaron a comprender cómo funcionaban estos cristales de forma que, aunque el principio de los transistores estaba allí, no se le prestó demasiada atención.

Una razón decisiva del interés de los técnicos en ellos la encontramos en el mundo de la ingeniería electrónica. Los científicos predicaban un perfeccionamiento fantástico en el pensamiento de los gigantes circuitos electrónicos que harán quedar a los actuales a la altura de colegiales atrasados.

Si un cerebro electrónico da respuestas equivocadas, los técnicos buscan inmediatamente algún tubo quemado. En un cerebro con miles

de tubos pueden estropearse cien en un mes. Los pequeños transistores son mucho más de fiar y gracias a ellos se puede disminuir el tamaño de los cerebros electrónicos, haciéndolos así mucho más manejables.

#### AMPLIAN LOS CONOCIMIENTOS

Si tenemos en cuenta la gran cantidad de maravillas de nuestra era nuclear que están basadas en los infinitos cálculos de un cerebro electrónico, comprenderemos fácilmente que los transistores pueden ser de gran ayuda para ampliar los conocimientos que disponemos.

No hace mucho tiempo, un cerebro electrónico con tubos de vacío permitió a los astrónomos completar en diez horas el equivalente de 600 horas de cálculos a mano. De esto forma pudieron localizar la misteriosa octava luna de Júpiter que había desaparecido desde 1941. Es imposible predecir cuántos otros secretos del universo serán descubiertos gracias a los transistores.

Estos pueden ser del tamaño de la cabeza de una cerilla. Los aparatos espaciales —como un cubo de basura aproximadamente— contienen más de mil transistores. En el campo de los proyectiles y los viajes espaciales cuanto menos voluminoso sea el equipo eléctrico que gobierna y de registro, mayor es la carga que pueden transportar.

Se están ya empleando transistores en ferrocarriles para hacer completamente automáticos los cambios de vías y derivaciones. Los vagones pueden ser dirigidos a diferentes vías sólo con apretar un botón en la caja de señales. Actualmente se producen más de diez millones de transistores al año en todo el mundo. En la próxima década se doblará esta cifra y con ello aumentarán los milagros científicos. No es pues de extrañar que la ciencia considere los transistores como una de las maravillas de nuestro tiempo.

Advertisement for 'El Anuario General de España' (General Yearbook of Spain) with text: 'No deje que su negocio sea un barco sin brújula', 'El ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA', 'Publicado por el Ministerio de Hacienda', 'Distribuido por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes', 'D. A.', 'Granada, 68 y 69 - BARCELONA'.

### DIVULGACION MEDICA

## EL ESQUI

El deporte típico de las montañas es el esquí. Fueron los países del Norte de Europa los primeros que usaron los esquís y los trineos para patinar por la nieve helada, en España se introdujo en 1909 por primera vez en los Pirineos catalanes. Según el jesuita Ignacio Sala, fue V. de Saserra uno de los iniciadores o pioneros de su implantación en España. El citado jesuita Ignacio Sala, profesor de Anatomía Humana e Historia Natural ha realizado un importante estudio sobre esquí, al que considera un deporte muy regio y variado para el que lo busca, le satisfacen las ansias de velocidad, y a la par le proporciona las emociones del vértigo, y peligro aun cuando en la realidad, éste no sea tan peligroso como aparenta.

Con la difusión del esquí se ha descubierto una nueva gimnasia del movimiento natural muy útil al cuerpo humano, que se ejercita. Los músculos son obligados a trabajar y así se robustecen los diversos órganos. Se favorece el metabolismo, se activa la respiración, la circulación sanguínea y la diuresis única por los filtros del riñón.

«Campaña Nacional de Vacunación oral contra la Poliomielitis. La Poliomielitis produce en España anualmente 2.000 casos de Parálisis Infantil entre los niños. Defiéndase a los tuyos contra ellas. La Vacuna bucal contra la Poliomielitis de la Dirección General de Sanidad, es totalmente gratuita.»

Anunciándose incrementará sus rentas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR DESPESAS.

Pero antes, aconseja el jesuita Sala, hay que hacer una gimnasia prescrita para dar soltura y elasticidad a la articulación y músculo de las piernas, como son doblar y extender las rodillas, levantar las piernas y balancearlas, abrir y cerrarlas, rotaciones, flexiones y pequeños saltos. Después de esto, en una pista de serrín, practicar lo a modo de ensayo, con los esquís. Luego, una vez estén bien entrenados, practicarlos ya de verdad, pero siempre con el maestro a lado, en las auténticas pistas nevadas.

No abusando de este deporte, no sobrepasando las zonas de adaptación antes citadas, no ejercitándolo demasiado tiempo, la piel, los vasos sanguíneos, los nervios, se tonifican y benefician, al adaptarse a las variaciones climáticas de altura. Así se adquiere el organismo más resistencia, creando más defensas, tan vitales para la salud. Por otro lado, la voluntad robustece al vencer el deportista tanto obstáculo e inclemencia atmosférica. En este deporte puede encontrarse el equilibrio y la armonía del cuerpo y del alma, base de la perfecta salud del ser humano, en su totalidad. Por eso el esquí de un simple deporte, se ha convertido para Ignacio Sala, en una necesidad cultural y físico.

El aumento de la práctica de esquí ha hecho fijar la atención sobre las lesiones frecuentes observadas entre sus deportistas. Según Barber, la mayoría de estas lesiones están localizadas en la parte externa del tobillo en forma de rotura de ligamentos o de fractura. Es muy típica la fractura oblicua aislada del peroné. El traumatismo de la articulación de la rodilla es el más frecuente de los accidentes de esquí. De todos los accidentes de esquí, corresponden 21,28 por ciento a las mujeres, y 71,4 por ciento a los hombres. Ya que los esquiadores masculinos obtienen las mayores velocidades y por lo tanto corren más riesgo; pero es casi idéntica la proporción de lesiones de la rodilla, debida a la falta de entrenamiento y a la debilidad muscular femenina.

Doctor OCTAVIO APARICIO

#### HASTA LA BANDERA

Por lo pronto, se celebra la corrida, haciendo el pasillo el catalán Joaquín Bernacó, en sustitución del «Rebeldé Chiquillo» sevillano. El público, no obstante haberse anunciado el cambio y ofreciendo la evolución del dinero a los no conformes, acude a la plaza y ésta se llena hasta la bandera. Al día siguiente, lunes, se sabe

#### TRUCO PUBLICITARIO

¿Qué fue, pues, del conflicto? ¿Existió realmente un desacuerdo entre las partes interesadas, o se trataba de un simple truco publicitario? De ser lo primero, ni hablar, estarían en su papel tanto torero como empresario, pero si de lo segundo se tratase —todo hace suponer que así fue—, la actitud de ambos sería francamente reprochable. A un público tan entusiasta

## ¡Juegan a morir!...



Los pequeños juegan en la calle, tal vez junto a la puerta de su casa, hasta es posible que sean hermanos. Están graciosos con su uniforme de soldados de la Guerra de Secesión norteamericana.

En su gesto, en su actitud, toda, hay todo un mundo de ideas. Ideas oídas a los mayores, ideas sacadas de las películas vistas en el cine, en la televisión, ideas leídas en sus libros de aventuras.

¡A ver quién «saca» más rápido! Y como valientes soldados o como dos pistoleros del viejo Oeste, revolver en mano, los pequeños se desafían en plena calle. Parece que de verdad quieren matarse el uno al otro.

¿Quién mataría a quién? No lo sabemos ni tampoco lo sabremos nunca, los revólveres están cargados, pero no con balas auténticas, sino con unos inofensivos detonadores, y hasta es posible

que la «mortífera bala» sea un simple corcho de una vulgar botella. El que se tire al suelo, herido de muerte, se levantará segundos más tarde, sonriente, tranquilo y sano.

¿Pero de verdad alguno de ellos fingirá estar herido? Su alma infantil y rebeldé no lo consentirá. «Yo saqué primero...» «Ni hablar, no seas tramposo, yo soy mucho más rápido y cuando no tenías todavía el revolver en la mano, yo había disparado ya dos veces...» Y los dos pequeños soldados se enzarzaron en una discusión, y hasta es posible que terminen en bofetadas. Los dos juegan a morir, pero ninguno quiere «morirse».

Y es que a pesar de su juego y de su feroz uniforme, nuestros pequeños amigos no son más que eso: dos niños de pocos años y... muy revoltosos. — (Europa Press).

ALMANAQUE SANTORAL

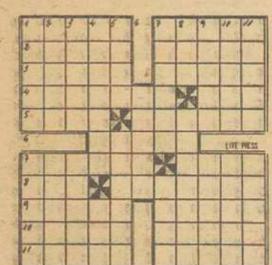
Domingo, 16 de febrero
I de Cuaresma.— Santos: Faustino, Onésimo, etc.

CUPON DE CIEGOS
En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el núm. 408.

PROGRAMA DE LA TV

- DOMINGO, 16 DE FEBRERO
SOBREMESA
2.00 Carta de ajuste.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Especie de arteza para lavar los metales. De mucho precio (pl.)

Ullastres, en Tenerife

«Ha sido muy fructífero el viaje por los países africanos»

«Las negociaciones con Mauritania alcanzan condiciones ventajosas para ambas partes»

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 15.—Ha llegado a Tenerife por vía aérea, procedente de Mauritania y Aaiun, el Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, a quien acompañaban los directores generales de Política exterior y de Comercio Exterior; Secretario General Técnico del Ministerio; Director General de Pesca y otras autoridades.

Mauritania las negociaciones alcanzaron ventajosas condiciones para ambas partes, tanto de carácter político como económico. Se han firmado tres acuerdos: uno, de cooperación en materia de pesca marítima y de industrialización de productos derivados de la pesca; otro, comercial, de pagos, y un tercero sobre transportes marítimos y aéreos.

Asuntos Exteriores, Finanzas, Trabajo y de Asuntos Económicos. Durante su estancia en Tenerife, que se prolongará unos días, el Ministro de Comercio mantendrá importantes reuniones con diversas autoridades y representaciones económicas y comerciales de esta capital. También efectuará un amplio recorrido por la Isla. — Cifra.

COMUNICADO DE LAS NEGOCIACIONES EN MAURITANIA

MADRID, 15. — Al término de la visita a Mauritania del Ministro español de Comercio, D. Alberto Ullastres, se ha hecho público el siguiente comunicado: «Una delegación comercial española presidida por D. Alberto Ullastres, Ministro de Comercio, ha visitado Nouakchett los días 12, 13 y 14 de febrero de 1964. Esta misión ha sido recibida en audiencia especial por el Presidente de la República Islámica de Mauritania, Excmo. Sr. Moktar Ould Daddah.

LOTERIA NACIONAL

NUMEROS PREMIADOS EN EL «SORTEO DE SAN VALENTIN»

MADRID, 15. — El guión de las extracciones realizadas en el sorteo del 15 de febrero de 1964, "Sorteo de San Valentín", de la Lotería Nacional es el siguiente: PREMIO DE 1.500.000 PESETAS. — Al número 46.425 (Barcelona, Madrid). Aproximaciones: anterior, 46.424 y posterior, 46.426.

ANUNCIOS POR PALABRAS

- ALQUILERES
SE ALQUILAN máquinas de escribir
SE ALQUILAN dos pisos en Avenida de Amor Ruibal, 21. (Pueblo Pedriña). Razón: al lado, núm. 17-19. Santiago.

CAPITULO DE SUCESOS

Vuelco de un automóvil, en BILBAO

Percieron su conductor y un transeunte
BILBAO 15. — Dos personas han resultado muertas en un trágico accidente de automóvil, ocurrido en la carretera de Elorrieta a Luchana.

OPERACIONES ANFIBIAS EN LA ACTUALIDAD

CONFERENCIA DEL VICEALMIRANTE FONTAN LOBE, EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 15. — Dentro del curso sobre Defensa Nacional de la Cátedra «General Palafox» pronunciada esta tarde una conferencia el Vicealmirante D. Jesús Fontán Lobé, Segundo Jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado.

TRISTE SUCESO EN UN HOGAR BURJALES

BURGOS, 15.— Tras cuatro días sin recibir asistencia, un inválido desahuciado, ha tenido que pedir auxilio, lo que trajo como consecuencia fuese hallado el cadáver de su esposa.

UN SACERDOTE Y SU HERMANA MUERTOS EN LA COLISION DE DOS TURISMOS

VILLAFRANCA DEL PANADES, 15.— El cura párroco de la vecina localidad de la Almuña, don Ramón Pi y Pi de la Sierra y su hermana doña Carmen, han resultado muertos en un choque de turismo en la general de Barcelona-Valencia en el lugar conocido por "La Casa de los Curas".

VIA CAMBRE
LA CORUSA SANTIAGO MADRID
INMOBILIARIA VIA CAMBRE OFRECE
300 VIVIENDAS A PRECIO DE CONSTRUCCION regalando:
Solar Maquinaria Dirección personal Y permitiendo el control de costo de las viviendas (que saldrán sobre 85.000 Ptas.) por un representante de los compradores

VIA CAMBRE
Gral. Franco, 19
CAPITULO DE SUCESOS
Vuelco de un automóvil, en BILBAO
Percieron su conductor y un transeunte
OPERACIONES ANFIBIAS EN LA ACTUALIDAD
CONFERENCIA DEL VICEALMIRANTE FONTAN LOBE, EN ZARAGOZA
TRISTE SUCESO EN UN HOGAR BURJALES
UN SACERDOTE Y SU HERMANA MUERTOS EN LA COLISION DE DOS TURISMOS

VISITANTE REAL



El príncipe de la Corona noruega Harald sonríe junto al actor Tony Curtis y a la actriz Natalie Wood, quienes le dan una corta lección de cómo manejar una cámara de cine en los estudios de la Warnes Bros en Hollywood.

PRIMERA ESTRELLA



La actriz Bárbara Lowden hace una pausa para fumar un cigarrillo en su gabinete durante un descanso del estreno en Nueva York de una comedia de Arthur Miller's "After the fall" en la que es la primera estrella.

# KIM NOVAK se ha retirado del mundo

Vive aislada en una casa situada en los acantilados de la isla CARMEL, en la costa californiana

HOLLYWOOD. — (Del corresponsal de la Agencia LP en exclusiva para EL CORREO GALLEGO).

"The Gulls Nest", "El nido de gaviotas": así se llama la casa colgada de los acantilados occidentales de la Isla Carmel, en la costa californiana. "The Gulls Nest" se ha hecho famosa en estos últimos tiempos. Allí habita Kim Novak, la "estrella" que ha abandonado la pantalla, Hollywood y la vida del cine para refugiarse en aquella isla y pintar, pintar incansablemente.

Ciudad que Kim Novak no forma parte de los 4.500 habitantes de la isla, propiamente dicho. La mayoría no han visto nunca a la ex "estrella" sino en la pantalla, en los tiempos de su máxima popularidad. Popularidad que terminó por afectar a la actriz, que atravesó una larga crisis de nervios de la que actualmente se restablece en su "Nido de gaviotas" de la Isla de Carmel.

Por Hollywood corría el rumor de que Kim no tenía siquiera teléfono en la casa de la isla. A decir verdad, no lo tuvo hasta el día en que alguien intentó penetrar en la mansión. Nunca se ha sabido quiénes fueron los desconocidos asaltantes, pero sean quienes fueran no consiguieron entrar en la casa. A partir de aquel instante, Kim mandó instalar teléfono, siquiera fuera para poder comunicarse con la Policía.

Entre Carmel y Hollywood median unos 500 kilómetros. En esta última población Kim Novak conserva todavía su casa, situada en el barrio de "Bel Air". No desespera poder habitarla de nuevo un día, pero por el momento se encuentra mucho mejor en la isla.

EL CINE LA LLEVO ALLA

¿Cómo llegó Kim Novak hasta su "Nido de gaviotas" en la Isla de Carmel? Fue el cine quien la llevó hasta allí. En Carmel se rodaron algunas escenas de la película "Notorius Landlay". Kim percibió inmediatamente la beneficiosa influencia que el aire de aquella isla ejercía sobre sus nervios. Pensó inmediatamente que allí podría satisfacer su vocación: Carmel es un poco una colonia de artistas y allí viven pintores, escritores, compositores, filósofos. Kim es una apasionada de la pintura.

Un día descubrió en el transcurso de un paseo, aquella casa situada a orillas del océano. Había sido construida en lo alto del acantilado y la piedra gris de sus muros se confundía con el gris de las rocas. Acompañaba a Kim su amiga Norma Kassel. Cuando vieron que en la puerta de la casa aparecía el letrero "Fosale" no lo pensaron dos veces. ¿Por qué no la alquilamos? —propuso Kim Novak.

Y Norma dispuso lo necesario para ir a ver al día siguiente al casero. Antes de firmar el correspondiente contrato, quiso que se efectuara un detenido reconocimiento a la mansión para convencerse de que no había riesgo de que se viniera abajo durante una tempestad. Se enteró, asimismo, de que un incendio había estado a punto de destruirlos unos años antes, por lo que se cercioró de que no le faltaban las correspondientes instalaciones para la extinción de un eventual siniestro.

LA VIDA TRANQUILA

Kim Novak llama a la casa "su escondrijo". Habita allí en compañía de Bárbara, su secretaria, así como una sirvienta de nacionalidad filipina. Por las mañanas, la correspondencia y los periódicos vuelven a unirla al mundo por espacio de algún tiempo. Luego, tras su lectura y el desayuno se pone a pintar.

Kim no pinta paisajes sino retratos. Tiene una enorme colección, entre los que se cuentan por docenas los autorretratos. Asimismo han posado ante ella algunas personalidades famosas de Hollywood, pero a Kim no le gusta que los modelos sean demasiado conocidos. Uno de los retratos ocupa el puesto de honor: el del director Dick Quine. Fue su último amor, hace dos veranos. Se creyó la boda inminente y así lo declaró el propio hijo de Quine, el joven Kim.

Pero las predicciones no se cumplieron. Y en la actualidad, Kim vive reclusa del mundo en su "nido de gaviotas", en la Isla californiana de Carmel, donde se entrega incansablemente a su máxima pasión: la pintura.

Alfredo VILAR

(Prohibida la reproducción)

MARLON BRANDO CONTRA LA SEGREGACION



El actor cinematográfico Marlon Brando ha anunciado en Londres la formación de una organización internacional de artistas de cine y teatro dedicada a combatir la segregación racial en cualquier parte donde se presente. La organización a la que ya se han adherido Laurence Olivier, Françoise Sagan y Vanessa Redgrave, prohíbe a sus afiliados establecer contratos de actuación en películas o teatros donde se practique la separación racial. — (FOTOFIEL)

## Compró cuatro muñecas para sus hijas, una petaca para su marido y cuatro bolsos para ella

### LINDA CRISTHIAN Y EDMUND PURDOM, DE PASO POR MADRID

—He dado tres veces la vuelta al mundo y jamás me ha pasado esto. No me explico cómo una agencia de viajes no me puede proporcionar unos pasajes que solicite con un tiempo más que suficiente. ¿Cómo quieren que llegue a Londres? A este paso será tardando...

Un golpe seco de teléfono y con un revuelo de pines se abre la cabina telefónica. En la puerta aparece Linda Cristhian materialmente "echando chispas" de indignación.

—¿A qué ha venido a Madrid? —Llegó anoche con mi marido Edmund y ya estamos de paso solamente. Nos vamos mañana a Londres si nos dan estos dichos pasajes.

Y después de una pausa, Linda agrega:

—Me voy de compras, a lo mejor así se me pasa el mal genio. ¿Por qué no me acompañas? Así hablaremos con mayor tranquilidad.

Linda, mujer al fin y al cabo, ha encontrado un medio para combatir el mal humor. En el interior del taxi sonríe ante la perspectiva de las compras. Lleva un sensacional abrigo de visón ma-

rrón con las pieles colocadas en forma horizontal. Debajo del abrigo se entrevé un vestido de punto rojo con un pañuelo de seda natural rosa pálido. Un gorro de visón, unos zapatos y un bolso de piel de serpiente marrón, completan el conjunto. Linda Cristhian no lleva guantes. Se le olvidaron con las prisas y el mal genio.

**MUÑECAS PARA SUS HIJAS**

—En Munich acabó de rodar una película con Gino Cervi. La traducción es algo así como "Corazón lleno y bolsillo vacío". He estado en Palma unos días donde mi marido acababa de rodar otra película.

—¿Su viaje a Londres?

—Edmund tiene una proposición para realizar una película en Italia y otra en Londres. Todavía no sé por cuál se decidirá, ya que no ha leído el guión.

Linda Cristhian habla el español correctamente. Ahora que ya no se acuerda de los pasajes de avión, resulta muy simpática y hasta divertida. Aunque aprendió el español en Méjico, no hay en su acento ninguna inflexión mejicana.

Entramos en una tienda de juguetes. Linda Cristhian empieza a

elegir muñecos. Para cada uno de ellos tiene un comentario. Todos le gustan y todos quiere comprarlos.

—Los muñecos son mi locura. Me entusiasman y sobre todo teniendo hijas. Estos son para ellas. ¿Cuáles le harán más ilusión?

—Después de mucho pensar y mucho elegir, nos empaquetan dos muñecas de ojos azules, una rubia y otra morena y dos "dormiliones".

Un arlequín con un gran gorro encarnado y una graciosa negrita con multitud de lacitos de colores en la cabeza.

—¿Es cierto que debe dinero?

—Qué va. Edmund y yo ganamos mucho más de lo que podemos gastar. Y también tenemos ahorrado.

Y se rie.

Ahora es una tienda de modas la que llama la atención de Linda Cristhian.

—Es bonito este bolso, ¿verdad? Me lo voy a llevar. Y también ese otro negro. Y aquellos dos de viaje azules también me gustan. Esta petaca se la voy a comprar a Edmund.

Linda Cristhian es como un torbellino, no se cansa de enojar y comprar cosas. Después de las



Linda Cristhian y Edmund Purdom en el "hall" del hotel madrileño en que se alojan durante su breve estancia. — (Foto Europa Press)

compras volvemos al hotel donde espera Edmund Purdom.

PINTORA Y COCINERA

—¿En qué emplea su tiempo cuando no trabaja en el cine?

—Pinto, especialmente retratos. A todos mis amigos los he pinta-

do, pero siempre regalo todos los cuadros y no tengo ni uno sólo como recuerdo. Todo lo que sea una expresión artística me gusta, por eso pinto. Pero lo que más me gustan son mis hijas. Ahora están en un colegio de Roma, que es donde tenemos la casa.

—¿Qué le gusta como mujer?

—Cocinar, creo que soy una cocinera excelente. Siempre que tengo tiempo me meto en la cocina. Es divertido porque en mi casa se come cada día completamente distinto al anterior, ya que conozco la cocina holandesa, española, mejicana y árabe.

En el "hall" del hotel espera

Edmund Purdom. Está impaciente por salir a comer —ya es poco tarde— y tiene hasta el abrigo puesto. Al natural es un poco más bajo que en el cine. Habla muy poco español, pero lo entiende muy bien si se le habla despacio.

—Tengo hambre y no quiero hablar de cine ¿Dónde se puede ir en Madrid por la noche?

—¿Le gusta el flamenco?

—Sí, pero mi gran amigo Antonio no está en Madrid. Nos conocimos en Marbella en el año cincuenta y siete.

—¿Qué opinión del mal genio de Linda?

—¿Se ha enterado de lo de los pasajes?

Edmund Purdom contesta con otra pregunta y una carcajada. Después añade:

—Su mal genio se compensa con mis muchos defectos. Pero a pesar de eso, nos llevamos muy bien.

—¿Se decidirá por la película inglesa o por la italiana?

—Depende de los guiones. La italiana es de ese tipo de películas aparatosas que se llevan ahora, con hazafias guerreras y una masa de "extras" impresionante.

—¿Le gusta ese tipo de películas?

—Prefero las de temas actuales.

—¿Qué le parece Madrid?

Ahora son los dos los que contestan.

—¿A quién no le gusta Madrid...?

MARIA TERESA DOISET

Agenda del día

Registro civil

NACIMIENTOS

José Miguel Castro y Fernández; Ana María López y Anelros; Beatriz Ríos y García; Raquel Autores y Folra.

DEFUNCIONES

Dolores Alonso Domínguez, de 61 años; María Teresa Riveira Bouza, de 70 años; José Rodríguez Docampo, de 53 años.

Las mareas

DIA 16

Pleamares: 5,35 de la mañana y 6 de la tarde. Bajamares: 11,48 de la mañana y 12,2 de la noche.

DIA 17

Pleamares: 6,12 de la mañana y 6,37 de la tarde. Bajamares: 12,24 de la mañana y 12,12 de la noche.

Parte meteorológico

Temperatura máxima, 10,2; mínima, 5; media, 7,6; dirección del viento, SE; fuerza del viento, frescachón; estado del mar, fuerte marejada del NO; cielo cubierto, estratos cúmulos y nimbo estratos; visibilidad, mala; barómetro, 746,9.

GUIA MORAL

JOFRE: «El noviazgo del padre de Eddie», I. C. AVENIDA: «Romanoff y Julieta», 2 Mayores de 14 años. CALLAO: «Dos mujeres», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos y «El demonio, la carne y el perdón», 3 Mayores de 18 años. CINEMA: «Jinetes del terror», I. C. CAPITOL: «Rogelia», 3 Mayores de 18 años. RENA: «Sucedió en Atenas», 3 Mayores de 18 años. MADRID-PARIS: «La tercera llave», 3 Mayores de 18 años. ATENAS: Festival

FERROL A TODAS HORAS

Ofrecimiento de cargo

Don Alfonso Varela Cando, nuevo director de la Sucursal del Banco Hispano Americano, en esta ciudad, nos participa atentamente su toma de posesión.

Correspondemos a su amabilidad para con nosotros, y le deseamos una feliz gestión.

Al mismo tiempo, D. Luis Señor González, nos participa haber sido destinado al Banco Hispano Americano de Vigo, y agradece las atenciones recibidas durante su dirección en Ferrol de la mencionada entidad bancaria.

Hacemos votos por su prosperidad en el nuevo destino

Hallazgos

En la Jefatura de Policía Municipal se hallan depositados los objetos siguientes:

Una estufa eléctrica; Carnet de Identidad de don Jesús Berzosa Rodríguez; Carnet Seguro de Enfermedad de R. Gerardo Seijo Elicechea; Cartera de señora con pequeña cantidad de dinero; Un monedero con pequeña cantidad de dinero; Una capucha de chubasquero; Llaves y guantes.

Aclaración

Con relación a la noticia aparecida ayer, sobre el televisor que la O.J.E. quería regalar a los bomberos de la ciudad, esta Delegación Local hace constar que en la visita realizada a la Autoridad competente para solicitar el correspondiente permiso, dicha Autoridad no dijo que los bomberos no necesitaran televisor. No autorizó iniciar la campaña por considerar existían en la ciudad otras necesidades más apremiantes.

Visitas del Alcalde

Ayer, a primeras horas de la mañana, el Alcalde de la ciudad realizó una visita de inspección a las obras de pavimentación de la Plaza de Camilo Alonso Vega y a

la labor de poda y adecentamiento que se viene efectuando en la Alameda de Suances. El Sr. Cevallos se interesó vivamente por la marcha de las obras, así como de los problemas que en las mismas existen.

Mañana Pleno Municipal

Mañana, lunes a las siete de la tarde, en el Salón de Sesiones del Palacio Municipal se celebrará una reunión del Pleno de la Corporación Municipal. Esta será la primera sesión plenaria de la nueva Corporación Municipal.

Limpeza de sumidero

Ayer se efectuó en nuestra ciudad una limpieza en la mayor parte de los sumideros, que se encontraban atascados. Una excelente medida, pero que sin embargo ocasionó que, junto a los mismos, se amontonasen unas pirámides de fango, hojas y otros elementos que desdecían mucho de la estética urbana y que, además, con el paso de los coches, volvían a depositarse en los sumideros. Nos parece que la mejor solución para evitar estos casos, sería que, tan pronto como las brigadas encargadas de desatascar cumplieren su objetivo, un carrito de la limpieza pública se llevase estos montones de basuras. Por lo menos sería una solución más efectiva y limpia...

Finalizaron las carnestolenjas

Ayer, por la noche, tuvieron lugar los últimos festivales de los carnavales del presente año, siendo celebrados en las Salas de Fiestas y Sociedades de nuestra ciudad y la comarca. En todos ellos hubo una afluencia de público extraordinaria, siendo muchos y originales los disfraces que aparecieron en los mismos, otorgándose en la casi totalidad de los festivales numerosos e importantes premios a los más vistosos.

Conferencia del Sr. Blanco Pérez

Como ya estaba anunciado, ayer, a las ocho de la tarde, en los salones de la Sociedad Deportiva y Cultural Galicia de Caranza, pronunció su anunciada conferencia el catedrático de Filosofía del Instituto Nacional de Enseñanza Media de nuestra ciudad, don José Luis Blanco Pérez, quien versó sobre el tema La Naturaleza, como apreciación del mundo y distintas apreciaciones de la naturaleza. Al acto asistió mucho público que elogió cálidamente la docta disertación del conferenciante, el cual fue muy aplaudido.

FERROL HACE 40 AÑOS

16 DE FEBRERO DE 1924

Presididos por el Alcalde, D. Rafael Romero Filgueira, se reunieron ayer los concejales de este Ayuntamiento. Solamente faltaron dos, por estar enfermos.

En la reunión habida, se tuvo un cambio de impresiones, y se acordó poner en conocimiento del Delegado gubernativo, su deseo de dejar los cargos, y ser sustituidos por otros ferrolanos que pueden dedicar más tiempo a las funciones municipales, habida cuenta de que los actuales concejales son, en su mayoría, hombres de trabajo y de comercio, que tienen abandonados sus respectivos quehaceres. Podría decirse— encontrarse otros perso-

SOCIEDAD

ENLACE PAZOS LOZANO-REY VAZQUEZ

Ayer tarde, en la Iglesia de San Francisco se ha celebrado el enlace de la bellísima señorita María del Pilar Rey Vázquez y el alférez de navío don Juan de Pazos Lozano. La novia lucía elegante vestido de raso natural, bordado en cristal, y velo tul ilusión. El contrayente de uniforme.

Portaban las arras los simpáticos niños Ana María Rey Vázquez y Juan Iñarra de Pazos, y seguían los novios, ella, del brazo de su padre el médico puericultor don Juan Rey Cabarcos, y el contrayente, ofrecía el suyo a su madre doña Eloísa Lozano Quiroga, viuda de Pazos. Después, testigos y familiares completaban la lucida comitiva, hasta el altar, a los acordes de una marcha nupcial.

Ofició el reverendo don Daniel Pardo Río, que dijo después una hermosa plática, y representó al Juzgado, el hermano político del contrayente, auditor del Departamento, don Juan Ignacio Núñez Iglesias. Como testigos firmaron por la novia don Plácido López Pantín, médico puericultor; don Rodrigo Illade, farmacéutico; don Gonzalo Prego Meirás, teniente co-

ronel interventor; don José Torren- to Bermejo, Fiscal del Departamento; don Félix Guerreiro Prieto, del Comercio; don Tomás Pérez Falz, intendente mercantil; don Román Rodríguez Prieto, abogado; don Eduardo Iglesias Atocha, intendente mercantil; don Cipriano Neira, Inspector de Policía, y don José Yáñez Cudillero, industrial. Por el novio, don Adolfo Contreras, capitán de fragata; sus hermanos políticos don Mateo García de los Reyes, ingeniero naval y don Joaquín Rivera de Aguilar, médico; y don Manuel de Iñarra Armentia, alférez de navío; sus hermanos, don Manuel y don Federico, alféreces de navío y don José Miguel Zea Salgueiro, alférez de navío.

Asistió numerosa concurrencia que después se trasladó al Tenis Club, siendo obsequiados por los padres de la novia, señores de Rey Cabarcos, con una espléndida copa de vino español.

Los nuevos señores de Pazos Lozano han salido de viaje. Les deseamos muchas felicidades, y expresamos nuestra enhorabuena a las respectivas familias.

FENE

EL «ANTROIDO»

FENE. — (De nuestro corres-

pondente).

Las fiestas de Carnaval van de caída, eso es incontrovertible. Son de otro tiempo, pero todavía tienen en el medio rural cierto prestigio amigable. Todavía vale la broma de hacerle la visita a los compadres vestido de mamarracho para probar de camino las filloas y tomar cuatro vasos.

Sus manifestaciones callejeras están en razón inversa de la densidad urbana.

Las máscaras ya no hacen reír en la calle. Se han refugiado por eso en los salones, en los sitios donde la gente va a verlas.

De esta forma durarán mucho. Pueden hasta alcanzar consideración artística. O pueden constituir un práctico aprendizaje para lanzarse a recorrer esos mundos de Dios. Se familiariza uno con los salvajes más o menos morenos y alterna sin mayor esfuerzo y sin necesidad de intérpretes con chinos y árabes. Y todo por poco dinero.

También parece resistirse al olvido el famoso entretro del "Antroido" o de la s'rdina, que dio pretexto a muchos excesos según recuerdan los anales añejos.

Aquí hacemos todos los años un entretro propio, blanco y casi literario.

El "Antroido" hace un testamento romancado y se acuerda de los amigos sin olvidar "ninguno". La Orquesta Local se encargó de convocar al vecindario, se amontonó al vecindario, se amontonó a escuchar las indecencias del testamento, cuyo lector fué esta vez Carlos "O Xestal".

Poiblemente ningún otro acontecimiento hubiera sido capaz de atraer a tan considerables gentes como el que por todos los caminos y por todos los medios se llegó la noche del miércoles hasta el escenario urbano de la farsa, en los alrededores de la Puerta del Sol.

La gente, nuestra gente, es la mar de "parrandera", como dice un testigo.

Luego, en definitiva, se quedó frío el espectáculo. Y no se conforma el público con reacciones y burlas. Necesita gradas gordas, un poco chocarreras.

No se concibe un Antroido que se despidiera sin "fereletes". Pero fué así, con mucho ruido y con pocas nueces. Un "Antroido" que parecía otro; prudente, urbano y "finolis".

ALUMBRADU.

Ya está otra vez el Cádizosamente iluminado. Prácticamente colúmba —la que fué arrancada violentamente por un vehículo hace unas semanas— y ya hay otra nueva en su lugar, más robusta el cabe y con ganas de hacer su servicio a perpetuidad.

M I L O

Sucesos locales

Vuelco de un camión

Ayer, alrededor de la una de la tarde, un camión, que transportaba morrillo, con destino a las obras del último tramo de la Carretera de Castilla, al llegar al sitio donde debía descargar, pero, con el objeto de cumplir con su misión. Pero el firme cedió y el camión volcó sobre su lado derecho, cayendo al lado que se encuentra levantado. Inmediatamente se procedió a la operación de volverlo a su estado normal, no habiendo lugar a una interrupción del tráfico. No hubo que lamentar ninguna víctima.

HERIDO EN AGRESION

Ayer fué curado en la Clínica de Urgencia, Fernando Sánchez Rodríguez, de 44 años de edad, casado, domiciliado en la avenida de Piñero, 1, 1.ª izquierda. Sufrió fuerte contusión en la región nasal, contusión en los ojos, así como equimosis parpebral, y contusión en el hombro izquierdo. Había sido herido en agresión. Pronóstico leve.

AVENIDA

HOY - A las 3'30 GRAN INFANTIL PULGARCITO A las 5'30, 8 y 10'30 ROMANOFF y JULIETA JOHN GAVIN SANDRA DEE PETER USTINOV (TECHNICOLOR)

Diario Oficial de Marina

Se asciende al teniente de navío don Julio S. Revilla Novales, y el alférez de navío don Francisco Merino Baro. Se habilita de Tenientes, a los alféreces alumnos de Infantería de Marina, don Manuel Aguirre Barba, don Francisco González Herrera, don Federico Serrano González, don José Carlos del Corral y Caballero, don José Luis Pereira Roldán, don Juan Manuel Canales Ovejuna, don Manuel Camiña Romero, don Diego José Carrera, don Cristóbal Gil Gil, don Federico González de Aguilar, don Camilo Carrero Carballino, don José Urrutia López de Robles, don Antonio López Plaza, don Fernando Baturote Santiago, don José Ramón Cubillo Rivas, don Angel María Larumbere Bungal, don Manuel Ignacio Enseñat de Tuyá, y don José María Lambea Núñez.

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno semanal de farmacias de guardia: Doña Inés L. As tres García, Avenida del Generalísimo, 23, y doña María Otero Guadalupe, General Franco, 142.

VALDOVIÑO

Concentración Parcelaria

VALDOVIÑO. — (De nuestro correspondente). — Por el momento son tres las parroquias de este término municipal que se han adscrito a la Concentración Parcelaria y en otras tres, Loira Vilabona y Pantín, se está procediendo actualmente a la recogida de datos para su licitación. Las parroquias concentradas son Lago que ya casi está hecha; Meirás, que está con las clasificaciones y San dionés de los terrenos, y San Miguel, con el total de los propietarios dispuestos a que sean licitados sus propiedades.

Hasta el momento las farmacias que se beneficiarán de la Concentración son 150 en Lago, 150 en Meirás y 108 en San Miguel.

Una adecuada información sobre el significado de la Concentración la realiza la Hermandad de Labradores, que cuenta en la actualidad con 1524 campesinos como asociados.

anúnciese en LA NOCHE

Cartelera JOFRE CAPITOL AVENIDA RENA CALLAO MADRID-PARIS CINEMA ATENAS

HOY-EN-RENA En funciones de 5'45 - 8 y 10'30 EL FABULOSO MARCO DE LAS OLIMPIADAS COMO TELON DE FONDO DE LA MAS PICARESCA HISTORIA DE AMOR SUCEDIO EN ATENAS

ATENAS HOY, desde las siete de la tarde, como broche final a la GRAN SEMANA DE FESTIVALES GRANDIOSO BAILE ALSALTO

ATENAS MAÑANA FORMIDABLE ESTRENO Funciones 6, 8 y 10'30 ¡Desafió el destino con una sonrisa en los labios! JUAN SIN MIEDO Una película de emociones en la que el amor juega el principal papel IMAGENES MAYORES

VIDA RELIGIOSA SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS Hoy corresponde la Exposición del Santísimo, en la capilla del Hospital de Caridad. Mañana, lunes y, pasado, martes, en la capilla del Hospital Militar de Marina del Departamento.

AVENIDA HOY - A las 3'30 GRAN INFANTIL PULGARCITO A las 5'30, 8 y 10'30 ROMANOFF y JULIETA JOHN GAVIN SANDRA DEE PETER USTINOV (TECHNICOLOR)

# El «Alar», botado en la ría ferrolana



Instante en que el carguero de 6.100 Tm. «Alar», besa por primera vez el mar de la ría ferrolana. Este buque, cuyabotadura tuvo lugar el pasado día 14, y de la que dimos cuenta a nuestros lectores, ha sido construido en los Astilleros de «Astano» para la casa armadora «Prebensen & Blakstad». — (Foto ARJO)

Por fin parece ser que las obras de la carretera de Castilla marchan al ritmo que debieran tener desde un principio. Actividad, dinamismo, trabajo, es lo que en estos días puede apreciarse en esta tan suspirada calzada. A la altura de Jubia, último de los tramos de obra, cada día que transcurre se nota un nuevo adelanto a ojos vista, lo que nos hace suponer que muy pronto podremos discurrir tranquilamente por esta vía tan necesaria para el porvenir industrial y turístico de Ferrol. La carretera de Castilla constituye la espina dorsal de la ciudad, ya que es la arteria por la que han de afluir a nosotros las corrientes turísticas y los productos industriales que den vida y auge a Ferrol y su comarca.

Y ya que hablamos de la carretera de Castilla, te-

# LA ROSA DE LOS VIENTOS

nemos que apuntar un peligro que se cierne, como espada de Dámocles, sobre todos aquellos pezones despistados que atraviesan la calzada sin mirar a los dos lados, en diagonal o en pan-

dillas. Los coches, ahora aún no, pero ya se va notando, el encontrar un pavimento idóneo para correr, pasarán a grandes velocidades, poniendo en peligro la integridad física y aún la vida, de aquellos pezones que no cumplan a la perfección lo preconizado por el Código de l. Circulación. Alguien autorizado para ello, nos ha hecho una proyección. «Cuando la carretera de Castilla esté terminada, de cada semana ha de haber, como mínimo, dos atropellos y en el noventa por ciento de los casos, por culpa del peatón». El panorama, señores peatones despistados, no puede ser menos halagüeño. Por eso les recomendamos prudencia.

Fuenteovejuna

# NUEVO HORARIO DE TRENES

SALIDAS:

Tren Coruña - Vigo	6'35
Ferrobús a Perillo	7'10
Ferrobús a Coruña	7'40
Tren correa a Madrid	8'10
Ferrobús a Coruña	9'55
Ferrobús a Coruña	13'20
Ferrobús a Coruña	15'45
Expreso a Madrid	17'10
Omnibus a La Coruña	19'20
Ferrobús a La Coruña, enlace Sangrai	22'30

LLEGADAS:

Tren Obrero	6'56
Ferrobús Coruña - Ferrol	8'48
Omnibus Coruña - Ferrol	11'15
Expreso de Madrid	12'05
Ferrobús Coruña - Ferrol	12'51
Ferrobús Coruña - Ferrol	14'56
Ferrobús Coruña - Ferrol	18'53
Correo de Madrid	20'50
Omnibus Vigo-Coruña-Ferrol	22'48
Ferrobús Coruña - Ferrol	23'06

# Horario de Autobuses

Empresa Oriente y Noroeste - A Santiago a las 6.30 horas - A Vivero a las 8.30 y 16 horas - A Somozas a las 17 horas. A San Saturnino a las 8.30 13.45 y 20.30 horas.  
Ideal Gallego a La Coruña - Salida de Ferrol: 8 mañana y 6 tarde  
Viposo Arandes a Cobas a las 8 12.30 y 14 horas  
Transportes Valdovino - A Valdovino a las 7.15 14 16 y 20.30 horas  
Empresa El Villabés - A Lugo a las 7.30 horas A Puentes a las 13 horas y a Villalba a las 17 horas  
Empresa Los Cedeireiros - A Cedeira días laborables a las 16.30 y 20 horas. Días festivos a las 8.30 y 20.30 A Valdovino a las 14 horas.

# M. DE AGOSTA

MEDICO CIRUJANO

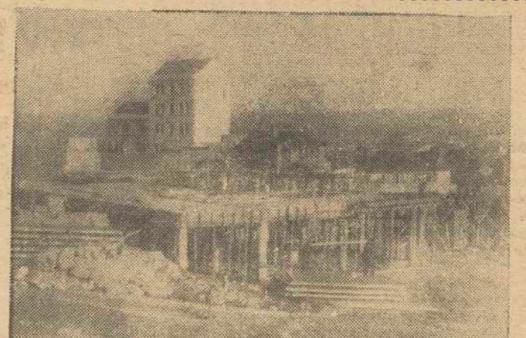
Partos y enfermedades de la mujer

Altamira, 3. Teléfono 1290

SANTIAGO

Anunciándose incrementa sus ventas y su negocio prospera. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisface sus deseos

# VIVIENDAS PARA LOS EMPLEADOS DE BANCA



La Cooperativa de Banca Privada está construyendo en las inmediaciones de la Tahona, en el barrio de Canido, un grupo de cuarenta viviendas. Muchos trabajos y desvelos ha costado la puesta en marcha de las obras, cuyo presupuesto alcanza la cifra de ocho millones y medio de pesetas. Poco a poco, como se puede apreciar en la foto de Arjo, la siueca del edificio va cobrando vida, para albergar en su día a los veintitrés cooperativistas de empleados de Banco que ven con ilusión sus futuros hogares. Las obras se vienen desarrollando a un ritmo intenso y muy pronto confían en poder habitarlas. Esta es una labor digna de encomio la que han sabido llevar a un feliz término estos entusiastas ferrolanos, que tratan de resolver así su particular problema de la vivienda. ¡Bien por ellos..!

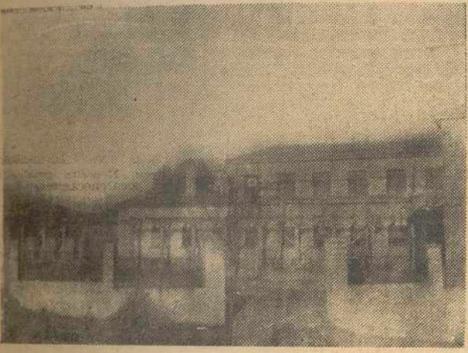
# ENTREVISTA, EN MADRID, CON EL ALCALDE DE SANTIAGO

# Los problemas del agua y el alcantarillado, los más acuciantes

# Necesidad de acondicionar el Aeropuerto para el aterrizaje de reactores

El Alcalde de esta ciudad de Santiago de Compostela que permanece en la capital de España fue entrevistado por nuestro colaborador el periodista Manuel Fraga de Lis en el Centro Gallego.  
La entrevista se desarrolló del siguiente modo:  
—¿Cuáles son los problemas del Municipio de Santiago, Sr. Alcalde?  
—Los problemas del Municipio compostelano, son considerables, pero estimo uno de los más importantes, el del agua y el del alcantarillado, que tanto por su alcance como por sus características, no pueden abordarse únicamente por el Municipio y han sido planteados a las Autoridades superiores competentes, para que se estudie a fondo su solución. Y en estos términos, podría hablar también del problema escolar, muy agudizado en Santiago, tanto como el hotelero y también como el económico que pesa sobre el Ayuntamiento, para lo que hemos pedido a todos los organismos la compensación que representa ser la capital espiritual de España, lo que obliga a que estos problemas se consideren en toda su amplitud y se estudie la forma de resolverlos de una forma definitiva.  
—¿Otros problemas que le preocupan?  
—Uno de ellos, es el social, con cinco o seis mil necesitados, principalmente por desempleo, que tiene que resolverse mediante la creación de puestos de trabajo. Tenemos también el campo de aviación que reúne condiciones para satisfacer las necesidades de nuestra región por lo que esperamos que se amplíe y se acondicione para que en él puedan aterrizar reactores. Hay otro problema de no menor importancia y trascendencia, que, aunque no es de incumbencia municipal, sí nos preocupa. Me refiero al del gran Hospital que Santiago necesita. Ya está en estudio y es de esperar que se solucionen con la construcción de un gran edificio que llene todas las necesidades.  
—¿Y qué perspectivas tiene para el próximo Año Santo?  
—Ya para tratar de todo lo referente al Año Santo se ha consti-

# NOS GUSTA... ...NO NOS GUSTA



Cuando se trabaja incansablemente en una labor, sea del tipo que sea, y se lleva a cabo, por quien sea, nosotros estamos de acuerdo y apoyamos con todo entusiasmo y calor estos trabajos.  
El Hogar «Virgen del Carme», que se aprecia en la fotografía, constituye un exponente maravilloso de la labor que Auxilio Social viene desarrollando en nuestra ciudad. Si unimos al orden y limpieza que todos los días reina en esta institución, el hecho de que sus pabellones se hayan ampliado para convertirlo también en guardería infantil, y otras obras de mejora que se vienen realizando en el mismo, habremos obtenido un conjunto que labora en beneficio de aquellos que requieren su ayuda y presta todo su calor y apoyo en una labor que merece el aplauso unánime de todos. Por ello nuestro más sincero Si a esta institución ferrolana, modelo en su género.



Una bonita fotografía y magnífica estampa, pero que, sin embargo, no nos gusta. Se trata del Grupo Escolar «Reyes Católicos», enclavado en Canido en las cercanías de la factoría FENYA. Lleva terminado bastante tiempo, sin que hasta el momento haya puesto en funcionamiento sus servicios a la enseñanza. ¿Motivos? Los ignoramos por completo. Lo que no nos agrada es que una obra que debía ser puesta en funcionamiento cuando antes se retardó tanto perdiendo de desahollar una labor que debería ser muy eficaz, en orden a la formación de los niños. ¿O es que vamos a conservar los edificios para museo o para recuerdo de algo que quiso ser y quedó solamente

# NO

# jornada ferrolana

# SOBRE LAS RAMAS

Estoy obligado a hablar de la poda por dos razones, que yo creo importantes: a) porque el afetado de los árboles —sin que por ello nadie pueda interpretarlo como que en otra vida he sido ciprés o plátano—, me duele casi físicamente, y b) a causa del resentimiento natural que todo hombre bien nacido siente por quien —persona o rama—, desea perjudicarlo. Hace dos mañanas, en el Cantón de Molins, una rama de árbol caída de las manos del podador atentó alevosamente contra mi integridad. Espero que no haya sido un asesinato frustrado, pues jamás le hecho daño a rama de árbol alguna.  
Aunque necesito sincerarme con ustedes: si el accidente de la rama asesina no se produjera, hubiese hablado igualmente de la poda este domingo de febrero. Odio las podas. Hago excepciones de mi odio cuando se trata de podas literarias, y estoy convencido de que el recorte y «arreglo» de más de una melenita cerebral excesivamente rica en palabras y pobre en ideas engendraría saludables consecuencias. Pero la poda de árboles inocentes; la poda reiterada, contumaz, insistente, fríamente calculada, año tras año, invierno tras invierno, lustro tras lustro, llega a poner nervioso al ciudadano menos impresionable.  
No soy técnico en arboricultura. Acaso un técnico esté capacitado para justificar las cantumaces podas locales. Si es así, mi única capacidad en este caso, que es la del asombro, se enriquece pensando qué problema municipal ha de plantearse todos los años a ciudades como París, que encierra hasta un bosque dentro de su amplio casco. Problemas económicos, problemas de mano de obra, de ramas amontonadas en los senderos del bosque, en los Bulevares, en las dos orillas del romántico y capiteado Sena. Allí tal vez hayan conseguido salvar la problemática con ayuda de máquinas especiales —no ignoran ustedes la estremecedora eficiencia de los parisinos cuando se trata de racionalizar estas cosas—, aunque uno, ingenuamente, pueda suponer también que el Ayuntamiento de París, con censurable negligencia, deje crecer las ramas de sus árboles con relativa libertad, o que tenga aquel concejo otro concepto de lo que constituye una poda bien administrada.  
En cualquier caso, lo que puede sentarse como base de una comparación entre Ferrol y París es esto: la capital de España es bastante más grande que Ferrol, pero, en cambio, a nosotros ha de considerárenos con más actividad podadora que a los parisinos.  
Ellos son grandes en extensión, en canciones melancólicas y en pintores. Nosotros, en poda. En cortar ramas de árboles no nos gana nadie en el mundo. Estoy seguro de ello.  
MARIUS

# RAMILLETE DE «ROSAS»

No es que todas las chicas que se asoman ante la cámara de «Arjo» se llamen Rosa. No. Suponemos que habrá Pepitas, Carmiñas, Marisas... Pero así en conjunto, se nos antoja que el grupo es un ramillete de «rosas». Guapas todas ellas. Morenas unas y rubias otras, ahí están para que las vea, lector. No siempre se nos depara la oportunidad de poder recrear una mirada a un bagaje tan lleno de belleza. Todas estas chicas cumplen con los deberes del Servicio Social. Y, con motivo de la festividad de San Valentín, «Día de los Enamorados», se han reunido en el hogar de la Sección Femenina para festejar la ocasión. ¡Como iba a pasar desapercibido para estas jóvenes ferrolanas el día de los enamorados! No podía ser. Nos gustaría tener imaginación para poder decirle a cada una un propio. Se lo merecen por guapas y ferrolanas, porque, ya lo dijo Unamuno, que las «mujeres de Ferrol son de las más bellas de España». Y es cierto. Al menos esta foto lo demuestra plenamente y a conciencia. Y dejamos el tema para no caer en la galantería, porque como decía el poeta de España «galantería es la manera de decir a la mujer lo que precisamente no se piensa de ella». Y nosotros pensamos que esta estampa es un ramillete de «rosas». — (Foto ARJO)



# Muchos microbios son los mejores amigos de la humanidad

## Algunas especies transforman el agua de las cloacas en vitaminas

WASHINGTON.— (Del corresponsal de la Agencia LP, Julio Maestano, en exclusiva para nuestro periódico).

En un laboratorio de Illinois, siete blancos y resplandecientes frigidíficos y especies contienen mayor riqueza que toda la que puedan guardar las cajas fuertes del Banco de América. Se guardan en ellos la mayor colección del mundo de microbios útiles para la industria y la agricultura: gérmenes, mohos y bacterias. Tan sólo en cinco años los derivados de uno de los mohos que se conservan en el laboratorio han producido penicilina por un valor de 750 millones de dólares. Otros han dado origen a vitaminas, a ácidos industriales y a otros productos por decenas de millones de dólares.

Hoy, la gran novedad de los microbios es que su importancia va creciendo de forma increíble en el campo industrial. Aunque en su mayor parte son nocivos para el hombre, los hay también que son benéficos: en poco tiempo estos son capaces de contribuir a millagrosas transformaciones químicas demasado costosas y difíciles para ser realizadas en el laboratorio. Los microbios prosperan en materiales de desecho, basuras, etc., y transforman las aguas de cloaca en preciosas vitaminas, los residuos de los papeteros sirve de comida para el ganado, melazas de poco precio en preciosos productos básicos para la industria plástica y para la de los barnices. Un microbio capaz de estimular el crecimiento acelera el desarrollo de los pollos.

Otro microbio ha simplificado tanto la producción de cortisona que su costo ha bajado de 210 dólares el gramo a 7,10 poniendo este fármaco al alcance de millones de enfermos.

Gracias al mayor conocimiento de la importancia industrial de los microbios, se han creado en Holanda e Inglaterra verdaderos "zoo" de microbios. Los Estados Unidos tienen cuatro muy importantes, uno de los cuales, el "Rutgers Institute of Microbiology" dirigido por el profesor Selman Waksman ha dado al mundo la estreptomitina.

El Laboratorio de Illinois se ha especializado en microbios útiles en el campo industrial. Se conservan en probetas especies y se han clasificado unos 7.000 microbios entre gérmenes, mohos y bacterias; otros 10.000 esperan ser estudiados y catalogados. El laboratorio cambia a menudo sus ejemplares por los de otras colecciones europeas.

El moño original de la penicilina, descubierto por Fleming en 1928 producía dos unidades por centímetro cúbico del líquido nutritivo. Un grupo de investigadores consiguieron descubrir un microbio todavía más activo, haciendo subir la producción unitaria de penicilina cien veces más de una planta enferma de algo del Sudán, ha sido posible obtener un germen que causaba la enfermedad y que se ha convertido en una maravillosa fuente de la "riboflavina" en el enriquecimiento del pan y la comida para los animales. La "riboflavina" se obtenía primero por medio de una complicadísima síntesis química y costaba 18.000 dólares el kilo; con el germen y otro organismo que se ha añadido el precio ha descendido a 60 dólares.

Otro microbio llegó al laboratorio desde una fábrica de bebidas embotelladas, cuyos técnicos habían notado que el producto se contaminaba a causa de un depósito gelatinoso. Las investigaciones demostraron que esto dependía de una bacteria capaz de convertir el azúcar en dextran, una sustancia amilácea. Casi al mismo tiempo algunos investigadores suecos que el dextran podía sustituir útilmente al plasma sanguíneo. De poco coste y de duración indefinida se usaba, en lugar del plasma, para diluirlo con la sangre.

La vitamina B 12 sirve hoy para salvar la vida de millones de personas condenadas a la anemia perniciosa. Constituye, además, un estimulante para el crecimiento de algunos animales de corral. Los investigadores la descubrieron accidentalmente en el hígado y calcularon que sería necesarias cuatro toneladas de hígado para obtener un gramo de la nueva vitamina. Después se descubrió que el microbio del que se obtiene la estreptomitina produce también la vitamina B 12 y los microbiólogos han hallado recientemente otra bacteria aún no identificada, que puede provocar a vasta escala la síntesis de la vitamina B 12 de las aguas de las cloacas. Los residuos sulfurosos de las fábricas de papel son desde hace tiempo una de las principales

causas de la contaminación. Se ha descubierto un germen que se desarrolla en esta sustancia. Algunos establecimientos de los Estados Unidos, Canadá, Alemania y Escandinavia se sirven de este procedimiento.

Después se descubrió que el germen tenía un alto contenido proteínico. Una fábrica de papel de Wisconsin, además de resolver el

problema de la contaminación de las aguas, produce ahora 5.400 toneladas al año de precioso germen. Así como el tubo digestivo produce enzimas proteínicas y azúcares, creando alimentos que pueden ser utilizados por el organismo, así también los microbios producen enzimas para hacer posible su proceso digestivo. Hoy se usan enzimas derivadas de los cultivos bac-

tericidas para destruir las materias sólidas acumuladas en los alcantarales y en los pozos negros. En algunos casos los microbios cubren sólo una parte del proceso productivo. Los microbios tienen buena parte del mérito que supone el éxito de muchas investigaciones médicas realizadas desde tiempos recientes.

(Prohibida su reproducción)

### EL «SOLAR ESPAÑOL». DE BURDEOS

## Anualmente atiende su Dispensario Médico a unos diez mil emigrantes españoles

Por JAVIER FABIANI

Unos diez mil emigrantes españoles son atendidos cada año en el Dispensario Médico del "Solar Español", de Burdeos. Regido por la Compañía de Jesús desde hace más de treinta y cinco años, el "Solar" es una de las más grandes aventuras apostólicas emprendidas por la Iglesia española más allá de nuestras fronteras.

Tres jesuitas y dos hermanas de la provincia de León, se ocupan en la actualidad de procurar refugio material y espiritual a cualquiera de los cuarenta mil españoles que trabajan en la localidad francesa de Burdeos o en sus cercanías, que acuden al "Solar Español" en busca de protección.

### OCHENTA MATRIMONIOS AL AÑO

El "Solar Español" es difícil de clasificarlo o definirlo debido a las múltiples misiones que desarrolla. Aunque tiene la categoría de parroquia desde 1934, es también secretariado social, dispensario médico, patronato infantil, escuela y hogar para todos los necesitados de habla hispana que se encuentran desplazados de su tierra natal.

El gran número de emigrantes españoles o hispanoamericanos que viven en Burdeos o en sus alrededores, hizo necesario que fuese constituido en parroquia. Hace diez años, después de la Constitución Apostólica "Euxa Familia", la capilla del "Solar" fue erigida "parroquia personal".

Desde entonces, la labor apostólica realizada por los jesuitas entre los miles de españoles desplazados por las 530 calles de Burdeos y localidades circundantes.

ha sido provechosa. Durante los últimos años se han administrado en la parroquia del "Solar Español" un promedio de ochenta matrimonios y noventa bautizos anuales, y ha aumentado considerablemente la asistencia a los oficios religiosos dominicales y a las clases de catecismo.

### UNA GRAN LABOR SOCIAL

Pero quizá, lo que más ha contribuido al prestigio y popularidad del "Solar Español" entre los emigrantes españoles que se encuentran residiendo en la localidad francesa de Burdeos, ha sido la gran labor social realizada durante más de un cuarto de siglo sin distinciones ideológicas.

En el campo de la enseñanza, el "Solar" de los jesuitas cuenta con varias escuelas parroquiales, totalmente gratuitas, a donde asisten los hijos de los emigrantes españoles para recibir clases en el idioma de sus progenitores y en francés, con el fin de que puedan desenvolverse en el futuro en cualquiera de los dos países. Por otra parte, durante el verano el "Solar Español" sostiene dos colonias de vacaciones en la localidad de Toulonne, capaces de albergar a ciento ochenta niños y a unos cuarenta adultos en cada turno.

Por su parte, el Secretario Social del "Solar", en colaboración con las asociaciones sociales del Socorro Francés, completa la asistencia a los necesitados. En esta sección la actividad es extraordinaria: traducción de papeles, gestión de documentos civiles, militares o religiosos, orientación y

protección de las jóvenes españolas que trabajan en familias francesas, orientar a los emigrantes en todas las cuestiones relacionadas con la seguridad social y hasta redactar cartas personales a diario, y que, desgraciadamente, hay bastantes analfabetos.

Tal es el prestigio del Secretariado Social del "Solar Español" de Burdeos, que las autoridades francesas le han autorizado desde hace algunos años, para que actúe incluso como tutor de menores en caso de conflictos familiares entre los emigrantes de habla hispana.

## VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

### La Conferencia de Yalta y el «Ruso» De Gaulle

Mientras De Gaulle y Erhard acaban de tratar nuevamente, en París sobre la unidad europea y otros extremos, traemos hoy aquí, en este mes en que se cumplen el centenario de la celebración de la Conferencia de Yalta, una importantísima aportación para el conocimiento de lo que se ventilo y preparó en aquella reunión de Crimea, en la que, principalmente Stalin y Roosevelt acordaron dejar a mundo dividido, en tanto que el general De Gaulle era tratado como un "Ruso". Un "Ruso" que está actualmente dando mucho que hacer a la política de los Estados Unidos no sólo en Europa, sino también en Asia y África, y, es de esperar, que también en América, pues todavía anteayer, viernes, Francia prometió ayuda a la CEPAL, o sea la Comisión Económica para América Latina, y, asimismo, cabe esperar que en el próximo viaje del Presidente de la República Francesa a varios países hispanoamericanos habrá de abrirse un nuevo cauce para un cordial entendimiento con aquellas naciones, prestandoles apoyo con carácter bilateral.

### Hecha esta pequeña digresión,

nos resta ahora centrarnos en el tema de Yalta en relación con el estupro de que se hizo blanco a De Gaulle, para considerarlo un "Ruso" que se comparaba con Juana de Arco. A este respecto Charles E. Bohlen, ayudante del Secretario de Estado norteamericano, que fué intérprete del Presidente Franklin Delano Roosevelt en la Conferencia de Yalta, dice en una de las minutas, de la llamada "Colección Bohlen", de "secreto riguroso", conocidas mucho después de las reuniones de Crimea, aunque no lo suficientemente para que lo fuesen por todo el mundo, pues las grandes agencias informativas no se cuidaron mucho de lanzarlas a los cuatro vientos.

El párrafo que vamos a transcribir a la reunión del Palacio de Livadia, en Yalta, correspondiente al 4 de febrero de 1945, cuatro de la tarde, en la que estuvieron presentes, solamente por Norteamérica, el Presidente Roosevelt y Bohlen y, por la Unión Soviética, el Mariscal Stalin, el Comisario de Asuntos Exteriores, Molotov y, como intérprete, Pavlov. He aquí el párrafo en cuestión, transcrito por Mauricio Karl en el tomo I de su obra "Yalta" y tomado de la "Colección Bohlen":

"Preguntó después el Presidente cómo se había entendido Stalin con De Gaulle.

"El Mariscal respondió que no le había parecido una persona muy complicada, sino un Ruso en el sentido de que, no habiendo combatiendo mucho Francia en esta guerra, De Gaulle pedía plenos poderes, iguales a los americanos, ingleses y rusos que habían llevado la carga de la guerra.

## PARA SUS PASEOS Y EXCURSIONES

# La Princesa Irene se citaba con su prometido en el Estadio Bernabéu

## El «Hechazo» surgió en los «Sanfermines»

Un reportaje Europa - Persis, por JAIME PENAS-PIEL

Tras el comunicado oficial dado por la Corte holandesa anunciando el compromiso de la Princesa Irene con el Príncipe don Carlos de Borbón Parma, ha terminado el ambiente de misterio y de zozobra que ha rodeado a todo este asunto y que durante una semana ha apasionado al mundo entero.

Pero gracias al secretario del Príncipe, señor Parrilla y a la secretaria de la Princesa, señorita Andrade, hemos podido reconstruir paso a paso toda la historia de este romance que finalizará con lo que será "la boda del año".

Para que nuestros queridos lectores puedan ir entrando en situación y dando cabos que ayudarán a comprender muchas cosas, hemos de informar que la familia real holandesa posee una espléndida finca en la región italiana de Lucca, conocida con el nombre de "Porto Ercole", y donde suelen pasar las vacaciones de verano y sobre todo, el mes de agosto.

A sólo 60 kilómetros de allí, en Viareggio, los Borbón Parma tienen otra propiedad, "La Vallina", donde la familia pasa largas temporadas, aprovechando las vacaciones de los príncipes.

De aquí se conocían los príncipes aunque según me informan no se habían tratado ni Irene ni Carlos, salvo en esporádicas excursiones y visitas.

El "Hechazo", porque lo ha habido, tuvo lugar este verano con motivo de los famosos Sanfermines de Pamplona. Se encontraba por entonces cursando sus estudios en la Universidad de Pamplona, la Infanta doña Teresa.



La Princesa Irene de Holanda y su prometido el Príncipe don Carlos de Borbón Parma fueron correspondiendo al entusiástico saludo de la multitud a su llegada a Amsterdam.

Con tal motivo su hermano Carlos fué a pasar unos días con ella, aprovechando las fiestas, Don Carlos, aunque había estado alguna vez en la ciudad, no conocía los encierros. Y ello le animó. Tanto doña Teresa como don Carlos eran invitados de don Eugenio Arraiza, arquitecto y autor de la Plaza del Comde de Rodeno. Independientemente de esto e invitada por los señores de Arellano y por don Luis María Parra, llegó también la Princesa Irene.

En una de las corridas y en pocas contiguas coincidieron Irene y Carlos "que sólo se saludaron a distancia".

Pero a la salida de la plaza, la gente, que había identificado al Príncipe, le vitoreó largamente siguiéndole hasta el Ayuntamiento, donde hubo de asomarse al balcón.

—La Princesa quedó entonces muy impresionada. —me dicen. Entre aquel mes de julio de 1953 y el 8 de febrero del presente año han transcurrido muchos meses. ¿Qué había pasado entre tanto?

—Don Carlos hizo tres viajes a Holanda que no fueron precisamente de negocios— me dice el señor Parrilla, su secretario—. Pero la residencia de don Carlos seguía y sigue siendo Madrid.

Por ello hace cuatro meses Irene vino a España. Visitó Barcelona e hizo una escapada a Madrid.

El día 8 de enero llegaba de nuevo, esta vez directamente desde Amsterdam a la capital de España. Su voluminoso equipaje —nueve maletas, tres bolsos de mano y un parte de skis— explicaban eloquentemente que su estancia sería larga.

Comenzaron entonces los paseos, los encuentros fortuitos, las excursiones. Todo estudiado minuciosamente con el fin de evitar a la Prensa.

La Princesa, como todos saben, se alojaba en la residencia del Embajador, en la avenida de María de Molina, núm. 5, desde cuya terraza, se divisa maráficamente los pisos sexto y séptimo de la casa número 6 de Hermanos Bécquer.

—Desde aquí y con sólo asomarse a las ventanas, podían verse. Pero el lugar de cita para los paseos y excursiones era siempre junto al Estadio Bernabéu. Allí cada uno acudía en su coche. Y se decía que la Princesa iba al "Alja Romeo" de don Carlos.

Unos días iban a comer al Alfo de Somosierra, a una venta que hay allí, y a la que suelen ir a comer los camineros.

—Siempre comían sopa, palatas y huevos.

Otros días iban a Ciudadafajara, a Pastrana o al Ventorrillo de Colmenar Viejo.

—En la Cabrera, en la carretera de Burgos, una pequeña aldea, la vi conular por vez primera —me dice José Antonio Parrilla—. Pero un día la Princesa y el Príncipe decidieron ir misa en la capilla del Espíritu Santo de Investigaciones Científicas. Estábamos aterrados. Fué a última hora de la tarde.

Otros días, Irene, acompañada de la señorita Andrade, salían a oír Misa por esos pueblos de los alrededores de Madrid. No había un solo día sin que se quedara sin oír la Santa Misa.

Hasia que el día 25 de enero, martes, fué "cazada" precisamente por mí cuando oía misa y comulgaba en la misa de doce y media en el templo de los Jerónimos.

—Se acaba entonces la paz —me dicen. Y hubo que precipitar las cosas.

Dos días después la Princesa y su amiga Rosario de Andrade marchaban a Zaragoza a postrarse ante las plantas de la Virgen del Pilar, donde fué "cazada" de nuevo.

El sábado, a las siete de la mañana, desapareció de Madrid y comenzaba entonces la búsqueda infructuosa, la guerra de nerves, los comitados sin sentido y las noticias contradictorias sobre romances, problemas familiares y demás.

—No había tal. Lo único que había ocurrido es que al producirse la noticia de su conversión al catolicismo los ánimos se exaltaron en Holanda y la Princesa decidió esperar a que todo se tranquilizara. Fué cuando recibió entonces la invitación de la familia Bullo para que se trasladara a su finca "San Quirico", en el Montseny catalán, garantizada una tranquilidad de la que la necesitada estaba. Por eso sola de Madrid acompañada de la señorita Bullo con dirección a Barcelona. El Príncipe se marchaba al día siguiente a Barcelona para estar cerca de la Princesa a la que veía diariamente.

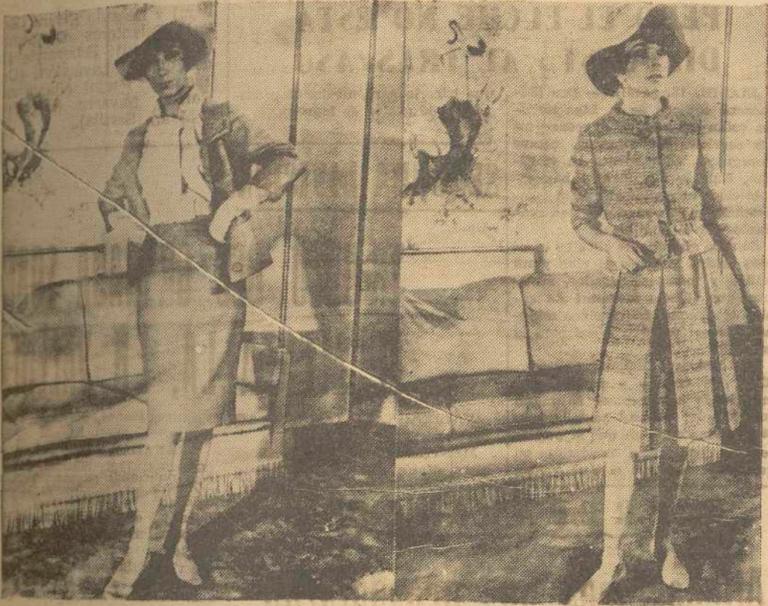
Desde este día hasta su aparición el día 8, sábado, se produjo un aludido de noticias, todas ellas sin fundamento y en la que todos, en nuestro afán de poder dar alguna pista, caímos inmensamente.

—En la mañana del día 7 la Princesa abandonó la finca desde la que todos los días había ido con sus padres y se dispuso a regresar a Madrid para continuar viaje a Holanda. Al llegar a Granollers, la Princesa deseó hablar de nuevo con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la acompañaba entró en la central telefónica de Granollers y pidió conferencia con Amsterdam. Para que se la facilitaran urgentemente se identificó a la señorita, mostrando incluso su pasaporte. Imagínese la sorpresa. El Príncipe preguntó espléndidamente a dicha señorita para que no revelara la identidad de la Princesa. Sobre las diez llegaban a Zaragoza. Allí con sus padres por formalizar algunos detalles de su regreso y para ello cedió su coche y junto con el Príncipe Carlos que la

## Colecciones de Primavera 1964



PARIS.— Ya están apareciendo las colecciones de primavera. He aquí algunos de los modelos que presenta el modisto Ferrara. A la izquierda vestido verde claro con blusa camisera y sombrero colorado. A la derecha vestido de dos piezas con un solo botón y sombrero pecueta de seda rosa-naranja.



PARIS.— El famoso modisto Ferrara ha presentado sus colecciones para primavera. A la izquierda traje sastre turquesa con blusa de shantung beige. A la derecha traje de lana rosa con ala doblada. (Fotos Europa Press)

## VITRINA DE PEQUEÑAS COSAS

### «IR DE ESCAPARATES»

Por MIGUEL RAMON

Es una frase hecha, muy femenina, esta de "ir de escaparates". No debe asustar tanto como la otra de "ir de tiendas", aunque sea el vestíbulo para el intento, siempre conseguido, de revolver estantes, estrujar telas y preguntar precios. No pocas veces, "ir de tiendas" sustituye a las tertullas caseras, esas tertullas perdidas ya casi en el mirriñaque del tiempo... Hoy las tertullas, primero de chocolate con picatostes, después de té con la "canasta" u otro entretenimiento de naipes con fiotele dorado y pastas y más próximas de "guateque", se complementan con atrevidas puestas sobre el tapete, con quebranto del presupuesto femenino para gastos personales, aparte el de la peluquería.

"Lo de ir de escaparates" suple la tertulia antañona. Como la desvirtúa el "cortar trajes" la TV, allí donde las tertullas afilaban las tijeras de su comidilla.

"Ir de escaparates" siempre es un recurso. Además de tomar notas para posibles "compromisos".

Las visitadoras de escaparates prefieren hacerlo a esas horas de cierre laboral, en que las vitrinas se iluminan en su prolongada exposición al público. Entonces adquieren los objetos mayor realce en su valor efectivo. Rutinan, toman visos caprichosos, tonalidades desconocidas, como si al punto de haberse iluminado las vitrinas, por arte mágico hubiera cambiado una mano misteriosa lo antes colocado por otra con sentido purificado.

Durante las horas de la noche el escaparate es un estuche luminoso que atrae al público como si estuviese en posesión de una fuerza imantada, lo mismo que la luz blanca a las falenas.

"Ir de escaparates", uno de los gustos femeninos, debe de tener ese doble encanto de noche. En algunos, el capricho de exposición se convierte en arte. Arte de atracción, no a plena luminosidad, sino en estuches de luz, originales Budas, Mefistofeles, Amorcillos, caridades que se iluminan en su interior, reteniendo al transeúnte en prolongada y muda contemplación.

El escaparate, artístico, con su media luz en la alta noche, dispendio de esplendor comercial, es el espectáculo silencioso para el transeúnte que sin "ir de escaparates" (afición de exclusividad femenina) cruza la calle dormida...

#### "FU-TI-ENG", VIEJA LEYENDA

Revisando papeles siempre se encuentra algo provechoso o divertido. Así esta leyenda, cuento chino para nosotros, de una planta llamada "fu-ti-lieng", hierba aromática que crece espontáneamente en países orientales, a la que se atribuye una extraordinaria riqueza en vitaminas. Quizá siga teniendo las mismas virtudes...

Una antigua leyenda dice que el dios Vishnú cultivaba esta planta para que sus elefantes vivieran muchos años, y algunos pasaban con mucho de doscientos...

Añade que numerosos santones renunciaban a otro alimento que no fuese éste de las hierbas, de las que debían de tomar algunas lisanas a día...

Y como demostración de los estupendos resultados de la planta en cuestión, se cita a un chino llamado Chang Id Lun, de quien el cuento chino que comentamos dice que murió a los 255 años. Así, como un loro cualquiera.

Este chino había descubierto el secreto de la plata "fu-ti-lieng" y en su tan dilatada vida envió hasta veinticuatro veces. Claro está que del secreto de la planta no dijo nada a sus mujeres...

Parece ser que alguna nación hizo importaciones de la susodicha planta para hacer experimentos, a fin de conseguir ese "elixir de larga vida para la felicidad del género humano".

Sueños anudando años, entre la "piedra filosofal" y el "elixir de larga vida", entre los que se ha entremetido la era atómica.

Contrastes o paradojas. ¿Qué se habrá hecho de ese cultivo?

#### HOJAS SUELTAS

Por un descuido abandonado en un vestido de mujer parece escaparse toda la femineidad que debiera caracterizarla.

Algunas palabras son como monedas, que a fuerza de uso pierden algo de su peso neto. Por eso nos suenan mal, como monedas falsas. Y es que han perdido valor a fuerza de oírse en expresión difícil y no creemos en su legalidad.

La literatura ideó lo de "hebras de plata" para suavizar el derrinche femenino, ya que ellas se empeñan en llamarse canas, como algo despectivo. Y asustadizo.

## Sombras de la moda



El modisto francés Jacques Esterel, cuyo mercado tiene un ámbito mundial, nos presenta a las cuatro modelos que presentarán sus vestidos en 1964. Representan a cuatro continentes. Las chicas, de arriba abajo son: Flor de Primavera, Keso, Yuma —descendiente de los incas— e Isabel de Funes, nieta del cómico francés Luis de Funes.

## Manchas alrededor



De la colección de la modista parisiense Lavin-María Carinne es este vestido llamado «Narguilles» con destino a las tardes de primavera. Las manchas son de color negro y beis. El vestido tiene un cinturón negro.

## MENU

# DE LA SOPA AL POSTRE

#### SOPA DE CALDO MAGRO

Hágase cocer hasta que se deshagan, en agua con sal, judías, guisantes, unos trozos de apio, un ramo de perejil, una zanahoria y una cebolla en la cual se habrán clavado dos clavos de especia; pásese luego por un tamiz y añada se un par de cucharadas de aceite o un trozo de manteca de vaca sin salar que haya estado antes frito para que no dé mal gusto.

Este caldo, quitándole el pose que deja por decantación, sirve para hacer varias sopas magras y puede conservarse varios días sin estropearse estando en sitio fresco.

#### TORTILLA RELLENA

Se hacen dos tortillas al natural, sacándolas de la sartén cuando estén cuajadas por un lado nada más, encima de una de ellas se coloca el relleno que se quiera de carnes, pescados, embutidos o legumbres encima se coloca, cubriéndolo todo, la otra tortilla, y en esta disposición se mete en una cazuela con aceite ya frito, se le echa por los bordes clara de huevo para que se peguen las dos tortillas, se le añade un poquito de agua y se deja cocer echándole antes de sacarla una salsa de almendra molida, pan rallado, perejil y especias.

#### CROQUETAS A LA BECHAMELA RELLENAS DE ALCACHOFAS

En la sartén se pone manteca de vaca; cuando está derretida, se echa jamón cortado a cantos pequeños, dándole un par de vueltas; se echa la leche en la sartén, dejando una poca para desleír la harina; cuando va a hervir, se echa la harina desleída, miviéndola para que no se empelote; además, un poco de nuez moscada, y cuando está espesa, se separa del fuego, se tienen alcachofas hervidas y se ponen a escurrir, dejando sólo el cogollo; éste se seca bien con un pañuelo y se colocan en la sartén de la salsa bechameña, dándole vueltas con una cuchara para que quede el cogollo en medio y tome la forma de una croqueta; se colocan en un plato para que se enfríen, pues la pasta tiene que estar caliente cuando se hace esta operación; ya frías, se envuelven en galleta y huevo, y otra vez galleta, se frien en la sartén con manteca y se sirven calientes, como las demás croquetas.

#### PAN DE HIGOS

Para cuatro libras de higos secos, tres onzas de azúcar, cuatro de avellanas, cuatro de almendras crudas, cinco pastillas pequeñas de chocolate, canela, ajonjolí, limón rallado y anís a gusto del consumidor.

Se pican los higos como una pasta; se les añade el azúcar a pedacitos pequeños; después las almendras y avellanas, también a pedazos; el chocolate deshecho, y después todo lo demás; unido todo, se pone en una lata a punto de prensar, y así queda concluido.

## UN RATO A PENSAMIENTOS

En la vida hay que saber hacer tres cosas a tiempo: llorar, herir y defenderse

La perdicia es la maldad de las personas delfeadas.

Las mujeres mienten bien, porque al mentir siempre creen decir la verdad.

Hay mujeres para quienes el triunfo de las otras representa el triunfo de su vida; las hace envejecer.

La femineidad y el feminismo tienen el mismo origen, pero distinto fin: la primera atrea al hombre el segundo le aleja.

La prueba de que el amor, con serlo todo, es una preciosa tontería, es que no existe diálogo amoroso capaz de ser escuchado sin sonreír por una tercera persona.

Hay que tener mucha cuidado de las propias penas ante los demás. En general, a la gente el dolor del prójimo le tiene perfectamente sin cuidado. Delante de los extraños hay que ser ligero, frívolo y aprender a sonreír lo mismo para el mal. En este caso el término medio puede dar la norma exacta.

## LA VIDA, ESA TAREA MARAVILLOSA... DURA Y...

Un grupo de sesudos científicos, investigadores concienzudos de ese tema que a todos interesa y es, nada más y nada menos, que la posible prolongación de la vida humana, acaba de establecer el optimista balance de las últimas promociones. Las razas son más sólidas —dicho sea sin falta de respeto—. En 1945, la vida media del hombre se establecía en los 64 años. Ahora, por lo menos, en '74 y el número de longevos en el universo es muy alto. Si unimos a esto la irrefutable observación de los muchos viejos oficiales que desempeñan puestos de enorme responsabilidad sin acusar la menor pérdida de facultades, así como la de los millares de

turistas, con su pelo blanco y su pasaporte acusador, pero en plena forma de agilidad, que recorren el mundo, amén de las contundentes afirmaciones del doctor Ward C. Halstead, un psiquiatra americano que tras examinar 10.000 personas de setenta años cumplidos, establece la conclusión de que la debilidad mental de los emaduros es un mito, enfocaremos los lustros que nos quedan de pleno ejercicio vital con verdadero gozo.

Quedan, por supuesto, viejos lacrimógenos y reumáticos atarados a defender el mayor encanto de su época. Son, gracias a Dios, los menos. En general, el hombre y la mujer hoy en circulación

pueden recordar muchos hechos y muchas vicisitudes, porque ya conocieron la guerra del 14 y las casas sin calefacción central sin teléfono y sin radio; pero aún saborean los adelantos del progreso incorporándose a diversas actividades.

En estas estadísticas tan serias siempre hallaremos curiosas minucias reconfortantes. Por ejemplo, eso de que la mujer viva, en general, más que el hombre. El sexo débil surte de viudas al Registro Civil con más generosidad que el fuerte. Será, en efecto, porque, hace gimnasia; pero también debe influir su más metódica reglamentación sanitaria. Los hombres hacen tantas tonterías por quedar bien!

Aviso a los recalitrantes de la soltería: la mortalidad masculina es mucho más elevada entre los solitarios. Los casados viven más.

Respecto a los valores de la pura higiene y el aire libre, también se producen sorpresas. Las estadísticas demuestran que se prolonga mejor la existencia cuando los pulmones están acostumbrados a respirar toda clase de miasmas en las ciudades. Es muy posible, claro, que el incremento de defunciones en el campo esté en razón de sus condiciones mínimas de asistencia médica. En las grandes urbes son lógicamente más amplias las posibilidades de asistencia urgente y especializada.

De ningún modo quiere esto insinuar que los abogados y beneméritos médicos rurales «sepan» menos. Lo innegable es que las bombas de cobalto y los pulmones de acero no están tan a su alcance como al de sus colegas establecidos en grandes capitales.

Los pobres y los ricos. La condición social. Si el bien acomodado tiene más posibilidades de cuidarse, de visitarse. Lo que pasa es que también tiene más preocupaciones antes para provocar la angina de pecho y más cirrosis en perspectiva por eso de que el whisky es un vehículo normal en el tráfico y trasiego de los negocios.

## HOGAR

# Al volver a casa, la ropa está limpia

El lavado rápido de grandes cantidades de ropa no presenta problemas para la moderna ama de casa, puesto que hay lavadoras de todos los precios, que satisficen las necesidades de cada hogar individual. El extenso surtido de marcas y modelos a la venta comprende cuatro grupos fundamentales, que oscilan entre las máquinas destinadas a efectuar exclusivamente el lavado, y las versiones que lavan, enjuagan y secan, y que se detienen automáticamente. Una típica máquina británica, sólida y de dispositivo de seguridad y movimiento, con lo que se puede situar al lado en un soporte oscilante elevadamente sobre el fregadero, lo que sirve para evitar los derrames de agua en el piso de la cocina. Es posible emplear al mismo tiempo los rodillos exprimidores y lavadora, lo que permite exprimir la ropa y lavar otra si-

multáneamente. Los fabricantes afirman que los anchos rodillos exprimen tan eficazmente una montaña grande para cama de matrimonio como un pañuelo, y que protegen adecuadamente a la vez los botones y las presillas. Las lavadoras más perfeccionadas son las de tipo completamente automático. Al accionar un sólo interruptor, estas máquinas ejecutan en forma automática el ciclo de lavado, enjuague y secado por centrifugación. Con uno de estos modelos las amas podrán cargar la máquina y salir de compras. Al regresar las prendas se encontrarán lavadas, enjuagadas y secas, y la máquina se habrá detenido automáticamente. La regulación de esta versión obedece a un sistema de aplicas selectoras que proporcionan ocho programas de lavado apropiados para todos los tipos de gé-

ESTA TARDE EN EL ESTADIO MANUEL RIVERA

Frente al Marín el mismo equipo que ganó en Redondela Solamente es dudosa la alineación de VILAR, a quien se hará una prueba esta mañana

Gabriel Alonso nos dijo que Vilar nota ciertas molestias en una pierna. La cosa no parece tener demasiada importancia y esta mañana se le hará una prueba para ver si está en condiciones de jugar por la tarde. Por si no fuera así, han sido citados Sánchez y Artime.

En la casi posibilidad de que pueda salir Vilar, la alineación verde no variará, en relación a la que jugó frente al Choco el pasado do-

mingo en Redondela; o sea: Goloso; Granda, Vilar, Santiago; Dávila, José; Arregui, Echave, Loza, Landa y Suco II.

El partido dará comienzo a las cuatro y media de la tarde. En el ambiente local los pronósticos, como es natural son favorables al equipo de casa. Lo contrario sería una desagradable sorpresa y eso es lo que tienen que evitar los jugadores verdes, responsables directos de que así no suceda y a los

que conviene advertir no se excedan en confianza, ante un adversario que si es verdad aparenta inferioridad técnica, vendrá, como lo hizo el Bueu y otros, a dar batalla.

A nadie se le podía ocultar que el equipo estaba excelentemente preparado físicamente. Ahora, la presencia e indudable efectividad de Gabriel Alonso, pueden ser una gran influencia, en un mejor rendimiento individual y colectivo, para continuar por el buen camino que ya estaba encauzado el equipo y mantener el primer puesto que ocupa en la clasificación general.

BALONCESTO

En el gimnasio de la Empresa Nacional Bazán tenemos esta mañana, a las doce, un importante y trascendente choque de baloncesto. Corresponde al torneo del trofeo «Gonzalo Aguirre» y se enfrentarán el SEU de Santiago y Bazán, ambos con idénticas posibilidades de llegar a campeones.

El SEU santiagués, es el que actualmente va destacado en la clasificación y es, al mismo tiempo, uno de los mejores equipos que integran el grupo. Naturalmente, vendrán con afanes de victoria, ya que esto le supondría la confirmación de su liderazgo. Pero el Bazán hará lo posible por inclinarse a su favor y para ello contará, como siempre, con el aliento de sus incondicionales.

A LAS 4'30, EN SANTA ISABEL

Un interesante encuentro COMPOSTELA-CHOCO JULIAN y ARGIMIRO, novedades en la alineación compostelana

El encuentro de Tercera División de Liga entre el Compostela y el Choco de Redondela, que se jugará hoy en el Estadio Municipal de Santa Isabel, dará comienzo a las cuatro y media de la tarde. Buen margen de tiempo, a fin de que el público no pase apuros de última hora.

Como es sabido, el Compostela sigue en sus firmes propósitos de clasificarse para la liga de ascenso a Segunda División. Condición inmediata e indispensable es, por consiguiente, hacerse con los dos puntos de esta jornada. La afición santiagués tiene esa esperanza, pero además espera que su equipo le brinde una brillante actuación, como corresponde a la excelente calidad de su juego, evidenciada especialmente en los desplazamientos.

Hoy mucho interés en ver al Choco, superior en técnica al conjunto

que en la primera vuelta del torneo encajara una fuerte derrota frente al Compostela en campo redondelano.

El partido de hoy tiene, pues, mucha trascendencia, por la necesidad compostelana de aumentar sus posibilidades en la clasificación, y por los intentos que pondrá el Choco en dar aquí la sorpresa.

Al facilitarnos Yayo la alineación

del conjunto local, nos encontramos con dos novedades: la inclusión de Julián en el puesto de defensa central y la reaparición de Argimiro como delantero centro, en sustitución de Marín y Tucho Sampedro, que se hallan lesionados. Así pues la formación blanquiazul será la siguiente: Joaquín; Amadeo, Julián, Firi; Puchó, Taitá; José Luis, Baña, Argimiro, Fito y Garrincha.

La Selección nacional de Juveniles jugará el miércoles un partido de preparación

MADRID, 15. (Añil).— Prosiguen sin interrupción los ensayos de la selección nacional de juveniles, con miras a la formación definitiva del equipo que habrá de enfrentarse al de Inglaterra, el día 27 del actual en el campo de La Condomina, estando previsto para el próximo miércoles día 19, un nuevo partido de preparación en el terreno del R.C.D. Español, de Barcelona.

Los siguientes jugadores convocados por el Comité Nacional de Fútbol Juvenil y Aficionado, serán opuestos a una fuerte selección de aficionados de clubs de Segunda y Tercera División de la Federación Catalana:

Porteros: Reina (Córdoba) y Rodri (Sevilla); defensas: Díaz Moreno (Sevilla), Madariaga (Iruya), Marrero (Tenerife) y Torres (Oberea); Medios: Barral (Granollers) y Delgado Rivera (Sevilla); Delanteros: Domenech (R. Madrid); Echevarría (At. de Bilbao), Lavendera (Cruz Blanca), Pujol (Barcelona), Ramón Navarro (Hércules), y Millán (Sevilla).

LA LIGA HOY

REAL MADRID y BARCELONA aparecen hoy como favoritos en sus desplazamientos

Trance difícil para el PONTEVEDRA ante el ATLETICO bilbaíno Interesante visita del Deportivo a Gijón. No se esperan novedades en la Tercera

Jornada número veintinueve de la Liga española en sus tres Divisiones.

Poco es ya lo que va faltando para llegar al final. Sin embargo, no están demasiado claras las posiciones que hoy ocupan los equipos punteros respecto de las que pueden establecerse de ahora en adelante. Es decir, contamos con favoritos a la vista de la clasificación actual, y aunque se espera que en muchos casos hayan de prevalecer, pudiera ocurrir un cambio radical de ciertos panoramas.

En la División de Honor se ha experimentado el inesperado relevo del Barcelona en el puesto de líder por el Real Madrid, que se ahora el capitán del grupo. Dio la "orden" el Zaragoza, con aquel sorprendente empate en el "Nou Camp". Establecida, pues, la diferencia de un punto entre el Madrid y el Barcelona, cabe pensar que hoy persista así, porque consideramos favoritos tanto a los maricistas como a los azulgranas, en los respectivos desplazamientos a Sevilla y a Valladolid. Acaso tenga que suceder implacablemente que el Betis descienda hoy otro escalón más en la tabla, con la nostalgia que produce tener que abandonar las "altas cumbres" desde las cuales oteó con optimismo el panorama del liderato al alcance de la mano. Dicho de otra forma, los "béticos" lógicamente deben perder ante el Madrid. Y por el mismo rasero interpretamos las posibilidades del Barcelona, muy superior a su adversario castellano en el campo de Zorrilla.

Excepcionando la rivalidad que concurre en el encuentro Valencia-Elche y que puede dar lugar a una desfavorable pretensión del Valenciano, el resto del programa en Primera División tiene un interés relativo en cuanto a la probabilidad de sorpresas. Únicamente cuenta en este orden de cosas el Pontevedra - Atlético de Bilbao, de signo "doso" en las quintelas y para ello sin necesidad de correr demasiado riesgo, porque el mejor momento del cuadro bilbaíno aconseja ese valizido. Solamente si el Pontevedra acierta a jugar con buen ensamble y constante decisión puede haber la esperanza de un triunfo granate, tan necesario para ir capeando el temporal de los últimos puertos.

Hay dos encuentros en el grupo primero de la Segunda División que juegan un papel importantísimo a ulteriores efectos. El primero de ellos es el Gijón - Deportivo, en campo asturiano. El segundo, Real Sociedad - Santander. En cuanto al Deportivo, naturalmente los dos puntos de hoy consolidarían de manera muy decisiva la posición de líder que viene ocupando. Pero el Gijón se juega una de las cartas más importantes en este torneo, ya que aparece como serio candidato al puesto segundo, el de la promoción. Ni más ni menos que el objetivo previsto por el Real Sociedad y el Santander, con más ventaja donostiarra. En ambos partidos el pronóstico no es fácil, ni vamos a emitirlos nosotros. Simplemente nos limitamos a fijar la atención del aficionado, si no había reparado antes en la gran trascendencia que tiene la jornada en el Norte.

Después de haber derrotado al Orense en su campo, surge el Burgos ante el Celta con garra amenazadora. El equipo vigués, de tumbo y tumbo en forma desesperante, va a rendir visita en terreno burgalés, quizá para hacer una de las suyas y sembrar manotazos de desconcierto en esa fracción de la tabla de puntos donde tantas cosas raras se vienen dando.

Del equipo orensano poco hay que esperar, si no se han remediado las especiales circunstancias a las que sin duda obedeció el bajón observado en él durante las últimas jornadas de la Liga.

La Tercera División se nos presenta hoy con ribetes de emoción sin límites.

Por cuatro equipos que luchan denodadamente por clasificarse para la ligilla de ascenso a Segunda, tratarán de no descuidarse en los respectivos encuentros a jugar. Las mayores facilidades nos parece que va a tenerlas el Club Ferrol, que recibe al Marín, penúltimo en la tabla. El presunto éxito ferrolanista reafirmará la ventajosa posición que ocupa el cuadro "verde". Lo mismo podemos decir en cuanto al Compostela, que no debe conceder la menor tregua al Choco en el Estadio Municipal de Santa Isabel, manteniéndose firme entre los demás candidatos Eabril y Lugo.

ALFE

USTED EN BREVES SEMANAS... En su propio hogar SIN medicamentos. Distíngase entre sus amigos obteniendo: Anchas Espaldas, Hombros Robustos, Cintura Estrecha y un Cuerpo Fuerte, Ágil y Atlético. Cupón Obsequio para una Revista Deportiva e informativa. GRATIS.

CLAVES del marcador «DARDO»

Table with 2 columns: PRIMERA DIVISION and SEGUNDA DIVISION. Lists teams and sponsors like COLCHON FLEX, CAMISAS TITI, CINZANO, CALCETINES Punto Blanco, RELOJ RADIANT, CAJAS EYB, PAÑOS BAMBARA, CERVEZA San Miguel.

Table with 2 columns: B, H, J and N, S, T. Lists teams like Gijón, Coruña, Salamanca, Alayés, Burgos, Celta, Real Sociedad, Santander, Algeciras, Málaga, Hércules, Las Palmas.

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

BOXEO El puertorriqueño Ortiz conserva el título mundial de los ligeros

MANILA, 15. (Añil).— El pugil puertorriqueño, Carlos Ortiz conserva su título mundial de los ligeros al vencer al filipino Plas Elorde, aspirante al mismo por superioridad manifiesta decretada por el árbitro, James Wilson, en el decimocuarto asalto de una pelea concertada a quince.

Más de cincuenta mil aficionados quedaron decepcionados al producirse el fallo que no se puede poner en tela de juicio ya que antes de producirse el K. O. técnico Ortiz había logrado ya suficiente ventaja en la puntuación. No se registraron caídas durante el combate y el árbitro detuvo la pelea exactamente al minuto 44 segundos del decimocuarto asalto. Ortiz pegaba casi a voluntad a Elorde cuando el combate fué detenido.

Los espectadores aunque decepcionados acogieron la decisión arbitral sin protestas, señal inequívoca de que estimaban justa la decisión y que Ortiz llevaba gran ventaja en la puntuación.

Dos equipos italianos pretenden los servicios de EULOGIO MARTINEZ PERO EL ELCHE NO ESTA DISPUESTO AL IRASPASO

BOLOGNE, 15. (Añil).— Dos destacados equipos de la Liga Italiana están empeñados en conseguir los servicios del delantero centro paraguayo, actualmente en el Elche, Eulogio Martínez, y han establecido entre ellos una clara competencia en la oferta que han realizado con el club local.

Se sabe que uno de ellos ha ofrecido cuatro millones al club y un millón y medio al jugador, mientras que el otro ofertante ha subido el ofrecimiento a cinco millones para el primero y dos para el segundo.

La directiva bolognesa ha estudiado las ofertas y mantiene el criterio de no traspasar a ningún jugador del Elche, hasta finalizar la temporada, en que si persisten las condiciones económicas en que se desenvuelve el club tendrá

que hacerlo para nivelar el presupuesto de gastos de ingreso.

SEGUNDA DIVISION

TRUNFO DEL GRANADA SOBRE EL MESTALLA, EN VALENCIA

VALENCIA, 15. (Añil).— Alineaciones: MESTALLA: Valero; Escudero, Vilar, Totó; Amorós, Sendra;

Fuentes, Planes, Navarro, Poli y Notito.

GRANADA: Otero; Torres, Alcantarilla, Juli; Manolet, Peláez; Coll, Peris, Chapea, Almago y Román.

Arbitró el señor Espina, del Colegio Asturiano, que estuvo deficiente.

En Mestalla se jugó esta noche este encuentro de Liga que había sido declarado día del club. Asistieron unos 8.000 espectadores.

Nada más a empezar el partido avanza el Granada e incurrir en mano el defensa derecho mestallista Escudero. Se saca la falta y sucedense remates y rechaces y finalmente, Almagro consigue llevar el balón a las mallas. El Mestalla presiona pero, a los 10 minutos, en un contrataque del Granada, con la defensa mestallista adelantada, hay un remate de Coll que da en el palo y Román remata a la red el segundo gol granadino. Con dos a cero favorable al Granada termina el primer tiempo.

En el segundo tiempo sigue dominando el Mestalla pero sin realizar buen juego. A los 4 minutos un remate de Nolito se estrella en un poste. A los 18, en un contrataque, se produce una falta contra el Granada que saca Sendra y Puentes desvia a la red.

Por el Granada, destacaron el trío central del ataque y el cuarteto defensivo. Por el Mestalla sólo merece destacarse a Poli.

Campo traviesa

Triunfo belga en la prueba internacional disputada en Bruselas

BRUSELAS, 15.— Gaston Reelante, de Bélgica, ha vencido en la prueba internacional a campo traviesa celebrada en Woluwe, próximo a esta capital. Roalents cubrió los 10.500 metros de recorrido en un tiempo de 33 minutos y 35 segundos.

A continuación se clasificaron: D. Graham (Irlanda del Norte) 34' 12"; F. Murray (Escocia) 34' 15"; Dakilio (Turquía) 34' 35"; W. Elden (EE. UU.) 34' 46"; Bengt Persson (Suecia) 34' 56"; E. Ghazi (Marruecos) 34' 58".

21.— Alonso (España); 27.— Gutiérrez (España); 32.— Fernández (España). La clasificación por naciones ha sido esta: Bélgica "A" 22 puntos; Bélgica "B", 55; Escocia, 61; Irlanda "B", 72; España, 80; Irlanda del Norte, 86.—Añil

HERNIADOS

Una comodidad absoluta y una seguridad permanente lograrán adquiriendo el minúsculo HERNIUS AUTOMÁTICO, el aparato diferente de todo lo conocido y único sin tirantes, peso, bulto ni presiones, mejora y reduce la hernia sin notarse que se lleva. Bajo medida molde y presc. facult. (C. S. 16.392).

VISITA EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

El miércoles, día 19 del crte., de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. CAAMAÑO, Franco, 44 y en el CONSULTORIO del doctor QUINTANILLA ULLA, Gral. Franco, 17.

GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS

Rambal de Cataluña, 34. BARCELONA. - Montero, 32. MADRID

IMPORTANTE FABRICA PINTURAS Y BARNICES

Ofrece representación a personas intróducidas en el ramo. Escribir dando referencias al Apartado 89 de Badalona (Barcelona)

Capital de la Provincia

Imposición de la Cruz de S. Raimundo de Peñafort al Fiscal Jefe de la Audiencia Territorial PRESIDIO EL AGTO EL CAPITAN GENERAL DE LA REGION

LA CORUÑA.— (De nuestra Delegación). A las doce de la mañana de ayer, sábado, en la Audiencia Territorial de la Coruña ha tenido lugar la imposición de la Cruz de San Raimundo de Peñafort al fiscal jefe de aquella Audiencia, don José María Leirado Sacristán.

Presidieron el Capitán General de la VIII Región Militar, don Manuel Mercede Odriozola; Gobernador Civil y otras personalidades. En lugar preferente se encontraban la esposa e hijos del Señor Leirado Sacristán, así como ilustres damas de la sociedad herculina.

PALABRAS DEL FISCAL JEFE DE ORENSE

Hizo uso de la palabra en primer lugar don Jaime Poch y Guzmán de Caviedes quien resaltó las cualidades humanas y la preparación y la inteligencia de la persona de don José María Leirado Sacristán.

OTRAS INTERVENCIONES

En Justicia recordamos aquí los méritos y las cualidades que recaen en el Fiscal Jefe de la Audiencia Territorial de la Coruña, don José María Leirado Sacristán, como defensor del decano del Ilustre Colegio de Procuradores, don Ignacio Pardo de Vera. Expresó la satisfacción que le produce asistir a unos actos, en los que como el presente se hacía justicia en homenaje público a unos méritos con gran esfuerzo contrituídos.

OFRECIO EL HOMENAJE EL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA

Con palabras emocionadas, el presidente de la Audiencia Territorial...

SANTA EUGENIA DE RIVIERA

Gestiones para la consecución de centros docentes

RIVIERA.— (De nuestro correspondiente José Martín Rodríguez). Parece que Riviera comienza a despertar del letargo en que estaba sumida desde unos años a esta parte. Por lo menos se está viendo inquietud en sus habitantes. La inquietud industrial ya es habitual, puesto que su industria es pujante y representa un papel muy importante en la economía local.

EL DEPORTE LOCAL

En el aspecto deportivo también se está viendo algo. Hace unos días después de varias y animadas reuniones se llegó a la conclusión de ampliar la Directiva local, especialmente en el deporte. Este año mayor auge al deporte. Este año comenzaremos presentando un equipo en el Campeonato de las Rías Bajas, con miras a subir de categoría, contando con la clasificación del Rivierense en el momento de haberse constituido el momento de no haber practicado este deporte, pero para poder conseguirlo, ya que...

torial, don Martín Rodríguez Suárez, hizo el ofrecimiento del homenaje en nombre del Ministro de Justicia. Explicó que dos razones le hacían pronunciar palabras en el homenaje a su compañero y amigo. Por un lado, adherirse al acto en nombre propio y de todos los compañeros ligados a la tarea de la administración de Justicia. En segundo lugar para proceder gustoso a imponer la Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort, por delegación del Ministro de Justicia. Expresó su deseo de que el galardón que le era concedido al señor Leirado, fuese el comienzo de otros muchos que con su ejemplaridad había merecido.

AGRADECIMIENTO DEL AGASAJADO

El señor Leirado Sacristán comenzó agradeciendo al Ministro de Justicia la distinción de que era objeto. Expresó su reconocimiento a las autoridades por su asistencia, a sus compañeros, a todos los que colaboraron en su inmerecido homenaje; a los que de alguna manera cooperaron en el ejercicio de la administración de la Justicia, como secretarios de sala, los forenses, los agentes judiciales. Explicó humildemente que no existía correspondencia entre el galardón recibido y su persona, encontrándolo como excusa a la concesión de la Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort, por el hecho de ocupar por motivos de edad y escasez de la jefatura de las fiscalías de Galicia, a las que en realidad y en su representación era concedido realmente el galardón.

RINA A BORDO DE UN PESQUERO

En la madrugada del pasado miércoles, a bordo del pesquero «Mardomingo D» que se hallaba en alta mar, riñeron el patrón de costa, Casimiro González Lavador con domiello en Vigo y el práctico de pesca, Ramón Chouzo Carela, domiciliado en La Coruña, resultando ambos lesionados. Presentaba Casimiro una herida fuertemente contusa e infectada en el dedo pulgar de la mano izquierda producida por mordedura; y Ramón diversas erosiones en cara. Fueron asistidos en la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos y seguidamente dieron cuenta del hecho en el Juzgado de la Comandancia Militar de Marina.

ESCUELA DE NAUTICA

Para conocimiento de los interesados, se hace público que en esta Escuela Oficial de Náutica se celebrarán unos cursos de 60 días de duración, para el canje de los títulos de Patrón de Cabotaje y Mecánico Naval Mayor. Este curso dará comienzo el día 29 de abril próximo, y la matrícula deberá efectuarse en la Secretaría de la Escuela durante los 15 días inmediatos al comienzo de las clases. Se hace saber que no se celebrará curso para los exámenes que están fijados para el día 20 de octubre.

VIGO

Anciana hallada muerta en la vía pública

HOY ENTRARA EL «COVADONGA»

VIGO, 15. — Ayoche, en la calle de Numancia, fue hallada una anciana tendida en el suelo. Llevada a la Casa de Socorro de la calle Uruguay, ingresó cadáver. La muerte fue natural. Fue identificada después como Zolla Bouzon, de 75 años de edad, sin domicilio fijo, que se dedicaba a la mendicidad.

DESPUES DE UN PLEITO, SE VAN A LAS MANOS

En la mañana de ayer, cuando sañan del Juzgado del Calvario de sustanciar un pleito, dieron lugar a una rifa varias personas, dos de las cuales resultaron heridas, siendo asistidas en el Sanatorio Nuestra Señora del Pilar.

Antonio Álvarez Vega de 34 años, vecino de Bembrive, sufre una herida punzante en la boca con desgarrar en la mucosa.

Amalia Estévez Groba, de 33 años, domiciliada en San Pedro de Sárdoma, al ser agredida con un zapato resultó con heridas inciso-contusas en la región fronto-parietal.

Los contendientes fueron detenidos.

EL «COVADONGA» DEMORA SU ENTRADA PARA HOY

VIGO, 15. — Demora su escala hasta mañana— por la tarde— el trasatlántico español «Covadonga». Procede de Gijón, con destino a Nueva York, con pasaje y carga. También entrará mañana el «Monte Umbe», de regreso a Buenos Aires con 150 pasajeros y carga diversa. Seguirá a Santander y Bilbao.

«MONTERREY» LA LIBRERIA ANTICUARIA DE GALICIA

Monterrey, la librería anticuaria de Galicia, radica en nuestra ciudad, en el bajo de la casa Núm. 18 de la calle de General Aranda. Sus propietarios y directores, don José María Álvarez y don Luis Viñas Cortegoso, son bien conocidos de todos nuestros lectores. Académico y escritor e Inspector de Enseñanza Primaria, respectivamente, son personalidades en el mundo cultural de nuestra región. Traemos hoy merecidamente a esta sección a Monterrey con motivo de la reciente publicación y distribución de su catálogo número 14.

Una ordenada y eficiente labor les ha llevado a esta noticia, curiosa y exacta, a través de los años, de un total de 12.211 obras, de muy variada índole y procedencia.

En el último se ofrece información de 962, divididas en las siguientes secciones: América, Asia, África, Oceanía; Geografía: viajes y ciudades; Filosofía, ensayo; Ciencias puras y aplicadas; Economía; Historia; Historia española y siglo XIX; España siglo XX; Europa: temas políticos; Clásicos anteriores al siglo XIX; Literatura: autores españoles; Poesía y teatro; Cervantina; Literaturas extranjeras; Lengua; Historia y crítica; Pedagogía, Psicología y Varia.

Difícil es ofrecer una impresión conjunta de esta inabarcable riqueza bibliográfica existente en la librería anticuaria de Galicia. Li-

“SOMOS ESPAÑOLAS DE PIES A CABEZA”

Dicen las dos jóvenes polizonas hospitalizadas en ORENSE

«Esperamos que al sanar podamos ver a nuestras familias»

ORENSE.— (De nuestra Delegación).

Como nuestros lectores saben, que las dos jóvenes que habían llegado a Vigo a bordo del «Amazón», como polizonas el pasado lunes, fueron puestas a disposición de la Junta Local de Protección a la Mujer que las ingresó en la Residencia de las Trinitarias. Con esto parecía que estaba a punto de finalizar el último capítulo de su odisea.

Sin embargo no ocurrió así. Nuria y María se sentían un tanto extrañas en la Residencia, y decidieron continuar la aventura que habían iniciado en Santos (Brasil). Y así, en la noche del miércoles, desde una de las ventanas del tercer piso de la Residencia, utilizando como cuerda sábanas, de sus camas, a nudadas entre sí se descolgaron hasta una azotea, desde la cual pasaron a la parte interior del muro de la finca de la Residencia, saltaron el muro —no muy alto— y se «esfumaron», sin dejar rastro alguno.

Lo demás, hasta su ingreso en el Hospital de Orense ya se ha publicado en estas columnas.

Allí en el Hospital, fueron encontradas por la Policía orensana, que seguía diversas pistas, alertada por la Comisaría de Vigo.

Cuando redactamos estas líneas no había intervenido en el caso el Juzgado de Instrucción y tampoco el Patronato de Protección a la Mujer. Sin embargo María y Nuria están tranquilas, porque tienen un excelente trato, y si escaparon de Vigo es, sin duda, porque algo sin fundamento las hizo pensar que iban a ser recluidas o internadas o hospitalizadas. No obstante, están dispuestas a esperar pacientemente a que curen sus heridas para después, tuteladas por la Junta de Protección a la Mujer, buscar a los familiares que dicen tener en España. Y si no, a regular su situación.

UNAS DECLARACIONES DE MARIA DUARTE

El diario «La Región» de Orense publica unas declaraciones de María Duarte que entre otras cosas dice:

«O «jornal» dice que somos brasileñas y somos españolas de pies a cabeza. Yo nací en Madrid. Mi compañera tiene familia en Barcelona. Queremos ir allá y no que nos metan en un reformatorio nuevamente. Quiero «escribir las canchales» en mi patria. Sólo deseo encontrar mi documentación en Madrid y demostrarle a mi gente que soy madrileña.

Como se sabe, ambas vendían productos de belleza en el «Praza» de Nuria es huérfana. Y María, muerta su madre, quedó abandonada por la madre. Eso dice. Y agrega:

«Vivía con una mujer que me pegaba mucho. Por eso venimos. Para vivir con la familia de Nuria...»

Y añade, infelizmente: «Si no nos hubiéramos lastimado, a esta hora estaríamos ya en Barcelona.

Tras relatar detalladamente cómo lograron huir de las Trinitarias dice:

«Dimos muchas vueltas y siempre veníamos a parar a un mismo sitio. Entonces nos metamos en una piedra y allí estábamos cuatro o cinco horas. Llegaba mucho, entonces saqué parte de mis ropas para proteger a Nuria.

Llegó, por fin, un camión y lo detuvieron. Un camión que venía de la Cruz Roja y ellas le dijeron que venían a Orense donde vivían.

«¿Por qué Orense? —preguntáronlas. —Porque era el létrero que habíamos visto en un indicador de la carretera.

«El camión nos dejó en la carretera, poco más tarde. Y vuelta a andar con su compañera a hombros.

«Tengo los brazos cansados, exclama.

Llegaron a un pueblo; allí había un bar y la dueña, les ofreció alcohol y sillas, mientras esperaba la llegada del coche de línea que, les dijo venía a Orense. Este pueblo —ella no puede localizarlo—, nos dijo un empleado de la empresa que era Villasobroso.

Luego todo fue sencillo. En el coche les exigieron el pasaporte, pero se disculparon diciendo que les había quedado en casa. Tampoco traían más dinero que 15 dólares y alguna moneda brasileña. El revisor les hizo el cambio.

Y ya aquí pidieron el domicilio de una clínica particular a la cual fueron trasladadas en taxi. Desde ella, al hospital, donde ingresaron a las tres de la tarde de ayer.

«¿Por qué se escaparon? —María volvió a su multilla. —Queremos ir a Barcelona, vivir con la familia de Nuria. No volver a un reformatorio. En Vigo, estábamos incómodas. Teníamos miedo de quedarnos allí para siempre; de que nos separasen. Yo aun estaba bien, pero Nuria que tiene tarantos, no aguantaba... Adonde fuéramos, venían veinte o treinta niñas detrás...»

«¿Tiene, de verdad, Nuria familia en Barcelona? —Claro que sí, aunque hace tiempo que no tiene noticia de ellos. —¿Y ahora? —Estamos muy contentas. Todo son atenciones. Esperamos que, al sanar podamos ver a nuestras familias. Lo único que sentimos es venir de polizonas por no disponer de dinero.

Al terminar tuvo otro rasgo ingenuo: —Un «jornal» dijo que habíamos...

Fútbol de Empresas

El equipo de la Bazán se clasifica para la final

MADRID, 15. — Hoy se han disputado las semifinales del XXX Campeonato Nacional de Fútbol para equipos de grupo de Empresa, organizado por Educación y Descanso.

En el campo del Parque Sindical de Madrid se enfrentaron la Empresa Nacional Bazán de La Coruña e Industrias Metálicas Reyman, de Vigo. El tiempo reglamentario terminó con empate. Con el fin de decidir el vencedor, se tiró una serie de penaltys en el que salió triunfante el equipo titular de la Bazán, que se clasificó para la final.

En el campo de la Empresa Municipal de Transportes se enfrentaron Materias Industriales de Barcelona y Fensa de Madrid. Este encuentro también terminó con empate a dos goles en el tiempo reglamentario, por lo que, como en el anterior, se tiró la serie de penaltys en la que Materias Industriales venció por cuatro a tres, clasificándose finalista. — Afili.

SANATORIO NEURO-PSIQUIATRICO DEL DOCTOR PABLO ARES FEAL

Rubleda de S. Orense. Teléfono 1608 CONSULTORIO: HORREO 24-26 Teléfono 1105 SANTIAGO

escapado con ropas de hombre. No fue verdad. Lo hicimos con vestimenta de mujer, con la misma que llegamos...

Y ahí quedan, a la espera de la última parte de esta que casi parece una novela. Según datos de fuentes fidedignas, las gestiones realizadas han dado ya por resultado la localización de algunos parientes de Nuria, que hoy, con dos costillas rotas convalece en el Hospital provincial de Orense.

¿Cuál es la longitud del metro?

Viene de última página. En las medidas puede costar a la industria muchos millones de pesetas. Un proyecto de construir una astronave capaz de posearse suavemente sobre la superficie lunar, con un coste de 3.500 millones de pesetas, estuvo algún tiempo en duda, ya que los técnicos no estaban seguros de que se pudiera disponer de medidas lo suficientemente precisas para que el aparato enviara a la Tierra una imagen televisada exenta de distorsión.

La media de las longitudes ha experimentado una gran revolución. Ha pasado el tiempo en que los científicos tenían que enviar su barra de platino a París para comprobarla con el Patrón Internacional.

En la actualidad el patrón de longitud es la longitud de onda inalterable de una luz roja — avanzada producida por un isótopo del cripto, uno de los elementos químicos menos corrientes. El metro se define ahora como 1.650.763,73 longitudes de onda de cripto 86.

TIEMPO ATOMICO

No es preciso comprobar en Francia este patrón. Ahora puede hacerse de forma más exacta y, como la longitud de onda de cripto es constante, nunca cambia.

Con un equipo adecuado, esta longitud de onda puede ser conseguida en cualquier lugar. Dentro de cien años será exactamente la misma que ahora. Los técnicos operan con esta longitud de onda en condiciones increíblemente precisas de temperatura, humedad, presión y estabilidad.

El tiempo se ha convertido en una magnitud atómica. Los científicos lo miden ahora por el latido de los átomos de cesio, no radioactivos. Este latido es tan preciso que se calcula que un reloj perdería menos de un segundo en 5.000 años.

¿Para qué se necesita esta precisión? Para seguir la trayectoria de un satélite en órbita a una velocidad de 8.000 metros por segundo. Si el reloj nos falla en una décima de segundo, nuestros cálculos se equivocan en 800 metros.

Los técnicos están aprendiendo cómo medir la redondez de rodamientos a bolas y cómo medir engranajes. En la actualidad no existe ningún patrón para medir los dientes de engranaje irregulares. Y mejores engranajes equivaldrían a menos ruidos y mayor precisión, especialmente en proyectiles y submarinos.

LA SEÑORA Doña María Cerqueiro Noya (VIUDA DE DON JOSE PEDROUSO OTERO) Sirvienta de "Casa Peón" FALLECIO EN EL DIA DE AYER, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES. D. E. P. Sus hermanos, Jesús (Industrial), Pilar, Rosa, Francisco y Manuel (ausentes); hermanos políticos, sobrinos y demás familia, RUEGAN a sus amistades y personas piadosas la asistencia a la Misa que, por su alma, se celebrará hoy, domingo, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, en la Iglesia de Nuestra Señora de la Fuente, y a la conducción del cadáver, a las DOCE Y MEDIA, desde el Hospital Provincial al cementerio de Boiscasa. El martes, a las ONCE Y MEDIA, en la Iglesia de San Martín Píoario, se celebrarán los funerales por el alma de la finada. Santiago, 16 de Febrero de 1964.

# La Feria Nacional Técnica de la Máquina Herramienta crea problemas en BILBAO: Espacio ferial y hoteles

## Dos nuevos pabellones - más de 7.000 metros cuadrados - se construyen para la de este año

1.961: 260 millones de ventas  
1.962: 700 millones

(Un reportaje Europa-Press por Miguel Angel ASTIZ, para EL CORREO GALLEGO)

En el recinto de la Feria de Muestras de Bilbao, se trabaja febrilmente: cuatrocientas tres firmas industriales españolas que producen máquinas-herramienta, esos instrumentos tan eficaces para el desarrollo y el fomento de las exportaciones, han pedido lugar para exponer en esta Feria monográfica, que va a abrirse el día 3 de marzo en su tercera edición, y en pleno y creciente éxito.

No había espacio para albergar a esa casi totalidad de los industriales españoles de la máquina herramienta, y se han hecho, con eficacia y rapidez, los proyectos necesarios, y se trabaja en ellos, a fin de que cuando el ministro de Comercio señor Ullastres, con los altos jefes de su Departamento, y los del Ministerio de Industria, y los ministros de Comercio de varias naciones africanas lleguen al recinto, estén ya los dos nuevos pabellones preparados totalmente para el acto de inauguración de esta Feria que cerrará sus puertas el 12 de mismo marzo.

### SIETE MIL METROS CUADRADOS MAS

La Feria Técnica Nacional de la Máquina-Herramienta, crece armónicamente: pero con una gran rapidez. En su primera edición se vendieron máquinas por valor de 260 millones de pesetas. De ellos el 70 por ciento por máquinas-herramienta para la exportación. En su segunda edición, el año 1962, creció, con los expositores, los visitantes, la cifra de venta, casi triplicándose: 700 millones de pesetas, el 60 de ellos por máquinas para la exportación.

Los expositores, al llegar al número de 402, necesitaban mucho más espacio que los nueve mil metros cuadrados de los que dispusieron en la última Feria. Por ello se están construyendo dos nuevos pabellones, con siete mil metros cuadrados más: pabellones que son una original creación a base de tubo desmontable, de urallas, aluminio y planchas translúcidas de plástico, que permitirán la iluminación perfecta del interior del recinto.

### FALTA DE HOTELES

Problemas, el del espacio, resuelto para este año, pero que habrá que estudiar para las ediciones sucesivas de esta Feria de la Máquina-Herramienta, y también para la nacional de Muestras que se celebra en agosto, y que igualmente está acosada de espacio.

Pero el segundo problema costará más resolverlo: el de alojamiento en hoteles y en otras instalaciones, de los expositores que llegan a Bilbao, y de los visitantes extranjeros que concurren, vivamente interesados, a ver la Feria y a comprar.

La Feria se ha visto en la necesidad de nombrar una Agencia de viajes bilbaína como agente oficial para viajar y para alojarse, y esa Agencia está recibiendo una enorme cantidad de pedidos de reservas, muchas de las cuales se tienen que resolver con la instalación de los visitantes en buenas casas particulares, que más que por el afán de dinero, por servir a esa necesidad de un Bilbao con pequeñísima capacidad hotelera, de la que se ha hablado muchas veces, pero que no acaba de resolverse, a pesar del poderío económico de Bilbao, cuyo capital no parece inclinarse por las realizaciones hoteleras, por más que las necesiten, con verdadera urgencia, la ciudad y sus mismas Industrias, en problemas muchas veces para alojar a los que llegan a ellas.

TRES RAZONES DEL EXITO DE LA MAQUINA HERRAMIENTA

No es una casualidad que la máquina-herramienta española haya



He aquí un aspecto del montaje de los nuevos pabellones.—(Foto EUROPA PRESS)

tenido -- y lo va tener, por lo que se sabe, mayor aún en esta Feria -- un éxito de gran resonancia internacional, hasta el punto de que se exportan muchas máquinas a entidades europeas, que luego ponen sobre la marca española una placa de otra nacionalidad famosa, y las venden como producción propia, a países americanos sobre todo.

La máquina-herramienta española, ha obtenido un éxito tan grande, que sería muy deseable para otros sectores, primero por la calidad lograda, comparable a cualquier otra internacionalidad de su tipo. Después, por su precio, competitivo sin duda alguna. Y finalmente, por la brevedad de los plazos de entrega a partir del encargo: el mundo necesita muchas máquinas-herramientas sobre todo los países sub-desarrollados, y España las facilita con rapidez.

### UNA RAZON MAS: LA COLABORACION DE LOS TOS

En este aspecto, se ha llevado a cabo una doble y muy inteligente operación, planeada y realizada por el director general de la Muestra, don Pedro de Basterrecha; además de la acción propia de la Feria en cuanto a difusión de lo que es en todo el mundo, se ha logrado la colaboración de los mismos industriales productores de la máquina-herramienta, facilitándole material en varios idiomas, a fin de que ellos, desde sus oficinas, hagan llegar esa propaganda, directamente, a los círculos europeos y de todas partes del mundo que ellos conozcan y con los que tengan relación.

La respuesta de los expositores, muy eficaz, ha contribuido a que esa Feria crezca como ha crecido y tenga el éxito técnico y económico que tiene, sirviendo a altos intereses nacionales.

# Carta al Presidente del Casino

## EL PIE Y LA CABEZA Por

Diego Vilar

COMO soy su amigo, de vieja raíz viene nuestra amistad, me excuso de dedicarle esos alegatos retóricos al uso en las cabezas de estas cartas (aunque usted es muy, pero muy señor mío). Lo que sí quiero es comenzar diciéndole que cuando hay buen sentido la cosa sale y se entusiasma uno.

Su estupenda combinación de programa de gobierno presidencial es de esas cosas de buen sentido, pues Telescope no excluye a Minerva ni viceversa. Usted lo ha hecho muy bien: que se baile en el Casino (¡cosa más natural!) y que también en el Casino se hable, se discuta y se escuche lo que la cabeza humana, en el tremendo asunto ese que a muchos nos trae en vilo, artes y letras, es capaz de proponer.

Su idea del Ateneo abre, en un punto muerto aún, eso sí, nuevas aventuras vitales para nuestro viejo y profundo "espectador de la Rúa del Villar" (como hace años bauticé a nuestro Casino). Abre un ángulo de lo que realmente puede considerarse lo que dará de sí esta más joven ciudad de Galicia.

Por otro lado, nadie me negará que las recientes fiestas que ustedes han organizado constituyeron un éxito nunca visto. Las cosas cuando se hacen bien salen bien... Es que es la verdad, señor presidente. El grupo de estudiantes que trató más, los "Magosto" K. D., lo decían y repetían: ¿Para qué los desplazamientos a otras ciudades si tenemos los elementos en la mano? ¿O es que en Santiago, sana y llanamente, no puede divertirse uno?

Unos más, otros menos, todos tenemos idea del papel que ha representado en la historia el Casino (que no siempre ha sido el refugio aquel de pequeños coléricos tras los ventanales a que lo redujo el gran don José). Pero el Casino (hablo genéricamente) venía renqueando un poco en los últimos tiempos. Parecía que se le había escapado de las manos su papel de gran padrino de las jóvenes señoritas en trance de entrar en sociedad y el de iniciador de los hombres revalisivos de la política nacional y que representaba un anacrónico personaje cesante.

Nuestro "centenario espectador de la Rúa", tal vez a su pesar se haya sentido así un tanto desplazado y caído en una perplejidad iconoclasta que dió en abulia. Piense usted que el vértigo social de nuestros tiempos cogió de sopetón al Casino de Santiago y éste no pudo marchar al paso. Luego (lo crea usted o no, pero es un importante hecho curioso) eso del deporte (tan matriz y patriz de estos momentos oránicos... y tan disciplina de rotulación muchas veces) no supo encajarlo, ni siquiera como titulación en su tarjeta de visita, y se quedó aparte y en perpetua nostalgia de "lo que el viento se llevó".

Y he aquí, señor presidente, al Casino, en menos de veinte años, desfasado (como es moda en decir hoy), sin aquella función específica que te-

nia en otros tiempos y en trance de absorción o autodigestión como un pancreas enfermo. Pero el Casino arrastra una fuerza y contiene un vigor profundos en la ciudad y posee válidos argumentos generales. Lo que necesitaba era la renovación (lo del poeta aquel para que el no cabe otro blígulas inoperantes hoy; ponerlo a ciertas estancias reestructurarse; dejarse de ciertas estancias inoperantes hoy; ponerlo al día.

Yo creo que ustedes han dado en el punto exacto. Su Ateneo, señor presidente, tiene un fabuloso porvenir, sobre todo encauzado hacia la más amplia liberalidad, porque quiere hacer creer que yo noto en todo asunto intelectual que se halle recortado por las manos de lo oficial como un recado de excesivo acento rígido profesional que devalúa totalmente la cosa? Usted me entiende.

Su intento de "reunir" y "retoger" de la ciudad, las fuerzas vivas, realmente vivas de la ciudad, que lo vivo vive y se desenvuelve sin ningún corchete ni aditamento en la zona más íntima y mejor de la sociedad; en lo que es libre y móvil como el viento sin ninguna clase de "cuño" ni profecía nepotica, es realmente formidable.

Ninguna población gallega como Santiago se esfuerza y ha esforzado tanto en el asunto intelectual. Por todas partes crece la preocupación; conferencias, lecciones y demás procedimientos de comunicación del espíritu. Pero todo eso se disuelve sin ningún resultado eficaz para el orden general de la ciudad. Su Ateneo lo puede vertebrar.

Además, los estudiantes, señor presidente. Fíjese que Santiago es la ciudad que cuenta con el censo de jóvenes más populoso de Galicia, y casi todos ellos intelectuales o en ciernes. Son la mejor dosis de compostelania con que contamos. Yo conozco a muchos que puestos en un buen medio --redrada la tribuna, ya sabe cuál tribuna-- serían pura suciedad de lo que es original y bueno.

Si usted me lo permite, le voy a dedicar este nuevo verbo que contiene una acción de buen hacer: universalizar. Yo creo que es lo que está empezando a hacer usted: universalizar esta ciudad que nunca jamás fue universalizada (y culpe a unos y a otros), como lo están Oxford o Jena, pongo por caso, en las que todo es atención, colaboración y auxilio del enorme asunto universitario, el asunto más serio de esta ciudad.

Bueno, pero tampoco se olvide de las fiestas, que no sólo de pan vive el hombre, sobre todo el hombre joven y estudiante. El funcionalismo de los dos cabos de nuestro cuerpo, el pie y la cabeza, pueden obtener una óptima combinación bien dirigida y orientada... Y también haga entrar el deporte ¡ya sabe, son los tiempos!

Y perdonar, que lo que digo es con buena fe. Yo sólo quería felicitarle a usted.

# A POR AGUA



La familia negra viene del río. La madre ha ido a buscar agua limpia para beber. Le acompañan sus dos hijos. El mayor lleva una pequeña rama que a su madre le sea más fácil encender después la lumbre. El pequeño va en brazos. Sus cortas y debiles piernas no resisten todavía a la caminata que hay que hacer para llegar desde el río al poblado, donde la familia vive, en una pequeña cheza de barro y cañas.

La madre lleva en su cabeza el barreño del agua. Este barreño de plástico es el único signo de civilización.

Vivimos en pleno siglo XX, la era atómica, de los cohetes espaciales, la época de la civilización y el progreso. Pero este mundo lleno de adelantos técnicos tiene también su talón de Aquiles: los países subdesarrollados. Estos países tienen en su inmensa mayoría una economía deficitaria y un bajísimo nivel de vida. Y ahí estriba la gravedad del problema. A pesar de la bomba atómica y de esa carrera desenfrenada para ver quién llega antes a la Luna, todavía hay en el mundo países que viven casi como nuestros antepasados de la Edad de Piedra. Hay hombres, mujeres y niños que pasan hambre los 365 días del año.

La familia negra regresa del río y va camino de su casa. Que son pobres lo dice su actitud, su atuendo primitivo. Esa tela multicolor que envuelve el cuerpo de cualquier manera. Sus pies descalzos.

Y mientras, millones y millones de personas civilizadas de-rochan su dinero, esta madre negra seguirá yendo al río a buscar agua y acompañada de sus dos pequeños. — (Europa Press)

## Recaudación de Aduanas en 1963

MADRID, 15, (Cifra).— La recaudación de Aduanas, durante el año 1963 fue de 18.525.459.565 pesetas, por los derechos de arancel y derecho fiscal a la importación correspondiente a cada uno de ellos 12.003.907.176 pesetas y 6.521.552.389 pesetas, respectivamente.

Las Aduanas que más recaudaron fueron Barcelona, un total de 4.929.261.721 pesetas; Guipúzcoa, 3.429.382.361, y Vizcaya, 3.040.130.390. Les siguen, por este orden, Valencia Madrid, Zamora fue la Aduana que recaudó menos: 219.942 pesetas, al igual que Orense y Lugo, que no pasaron de la misma cantidad. (Cifra).

### Pe te bubónica en Tanganika

DAR-ES-SALAM (Tanganika). 15. Una plaga de peste bubónica se registra en la región montañosa de Cosme al norte del país. Afecta a centenares de personas, según han revelado las autoridades.

El portavoz de un hospital dijo que nueve personas han fallecido y que hay otros 275 casos bajo observación. La región tiene una población de unos 8.000 habitantes. (Efe).

## Legaz Lacambra, en Algeciras



ALGECIRAS. — Procedente de Madrid llegó a Algeciras el subsecretario de Educación Nacional doctor Legaz Lacambra, a quien acompañaban los directores generales de Enseñanza Media, Sr. González Alvarez; de Enseñanza Primaria, señor Tena Artigas, y de Enseñanza Laboral Sr. Alexandre. En el Gobierno Civil presidió el Pleno del Consejo de Enseñanza Primaria visitando más tarde los Institutos de Enseñanza Media y otros locales. En la foto la Directora del Instituto Nacional de Enseñanza Media, acompañada de las autoridades durante la visita que el Subsecretario realizó a dicho centro. (Foto EUROPA PRESS)

## ¿Cuál es la longitud del metro?

# En la era atómica se necesitan unidades de medida más exactas

Escribe Huw GRIFFITH un reportaje Europa Press, para EL CORREO GALLEGO)

Los científicos de todo el mundo están de acuerdo en que la im-

posibilidad de hacer mediciones exactas es uno de los problemas más acuciantes con que se enfrentan en la actualidad.

Es imposible medir el calor, el empuje y las microondas con la

exactitud indispensable en esta época espacial. También es imposible medir la pureza de los minerales, la presión superficial, la suavidad de la tierra y otras magnitudes de las que depende el ulterior proceso técnico.

A pesar de los grandes adelantos científicos de nuestro tiempo, sólo recientemente han podido los expertos ponerse de acuerdo sobre la exacta longitud del metro.

El interés en sistemas exactos de medición científica se inició cuando en 1791 la Academia Francesa de Ciencias elaboró el Sistema Métrico decimal. Su base, el metro, se definió como la diezmillonésima parte de la distancia entre el Polo Norte y el Ecuador y se construyó un patrón consistente en una barra de platino.

### DOS BARRAS A CADA UNO

La mayor parte de los países del mundo firmó el tratado del Metro. Se hicieron varias barras de platino y cada firmante recibió dos. La mejor quedó en Francia para servir como patrón internacional.

Durante muchos años, los dos parlamentos de Pesas y Medidas de los países que firmaron dicho tratado tuvieron a su disposición medidas tan precisas como entonces eran necesarios. Con ellas se podía, incluso, medir con una precisión muy superior a las necesidades técnicas del momento.

Pero para el empuje de los proyectiles que van a ir a Venus y Marte allá, es necesaria una precisión de por lo menos el 0,001 por ciento. El menor fallo puede ocasionar que un proyectil que ha sionar que un proyectil que ha costado muchos miles de millones de pesetas sea enviado por una trayectoria equivocada a los espaciales sin límites del firmamento.

Fueron precisamente los constructores de proyectiles que en primer se quejaron de que la falta de patrones exactos de medida

# EL CORREO GALLEGO

(Pasa a la página once)